

# MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

## ART. **GUARD+ LADY**



**PAYPER**



**PAYPER**



Rev. 08-2023

Imported by  
**Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico**  
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy  
[payperwear.com](http://payperwear.com)



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza. Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.



Tutti questi indumenti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425  
**CAT. II**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Vestitario di protezione:** Polo bicolore a manica corta in alta visibilità, 100% poliestere.

**Requisiti generali:** La norma specifica i requisiti prestazionali generali per ergonomia, innocuità, designazione delle taglie, invecchiamento, compatibilità e marcatura degli indumenti di protezione.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A** = Altezza consigliata
- B** = Giro torace suggerito
- C** = Giro vita suggerito
- D** = Misura interna della gamba suggerita

**Taglia Disponibile e Scelta:** La vestibilità per vita e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Abbigliamento ad alta visibilità.**

**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

Gli indumenti oggetto della presente nota informativa sono conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (Regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale) e rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee e sono adatti per l'impiego sotto riportato; NON sono adatti per tutti gli impieghi non menzionati.

Indumento ad alta visibilità in grado di segnalare visivamente la presenza dell'utilizzatore. Indumento da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità. La visibilità è data dal forte contrasto tra gli indumenti e lo sfondo dell'ambiente nel quale l'indumento è visto e dalla presenza di grandi aree di materiali ad alta visibilità. Il numero sul pittogramma indica la classe.

Visibilità	Area di materiale fluorescente	Area di materiale retroriflettente
Classe 1 Livello minimo	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Classe 2 Livello intermedio	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Classe 3 Livello alto	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Limitazione d'uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Indossare sempre l'indumento allacciato. Tenere pulito: se le proprietà di alta visibilità di questo indumento venissero compromesse, sporcate o contaminate, sostituire l'indumento con uno nuovo. Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutagene che possono interessare aversamente la salute in qualunque altro senso. Nessuna reazione allergica dovuta al contatto della pelle con questo indumento è conosciuta. Non tentare di riparare gli indumenti danneggiati. I vestiti non dovrebbero essere alterati con etichette o marchi supplementari. Gli indumenti dovrebbero soltanto essere usati per il loro utilizzo specifico.

**Etichette lavaggio:** Riferirsi all'etichetta dell'indumento per i particolari di lavaggio corrispondenti.



Lavare a rovescio.

**Il nastro o le etichette a riflessione catadiottrica non devono essere stirati!**

Fare riferimento all'etichetta per il numero di lavaggi consigliato.

Il numero di lavaggi cui viene sottoposto l'indumento non è l'unico fattore di degrado dell'indumento. La vita dell'indumento dipende anche da tipo di utilizzo, pulizia, stoccaggio, ecc. Gli indumenti dovrebbero essere sostituiti quando non possono più garantire i livelli di protezione ottimali, es.: 1. il massimo numero di lavaggi viene raggiunto; 2. il materiale risulta danneggiato consumato o strappato; 3. l'indice di riflettività è degradato.

**Avvertimenti:** Se presenti, visiera e cappuccio possono essere di protezione.

**Stoccaggio:** Non riporre gli indumenti in posti soggetti a luce solare diretta. Mantenere i capi in luoghi asciutti e puliti.

**Postvendita:** Il fornitore non sarà responsabile per indumenti cui le etichette siano state ignorate deturpate o rimosse.

**Smaltimento:** Se l'indumento non è mai stato contaminato con sostanze o prodotti particolari, può essere smaltito come normale rifiuto tessile altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.

**Notified Body no. 0624 - CENTROCOT**

Piazza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

 Nota. La Dichiarazione di Conformità UE è scaricabile dal sito web [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)


Для гарантування безпеки уважно прочитайте інструкції, перш ніж користуватися виробами. Проконсультуйтеся з особою, відповідальною за безпеку, або зі своїм керівником стосовно одягу, який відповідає специфічним робочим вимогам. Акратно зберігайте ці інструкції, щоб ними можна було скористатися у будь-який момент.



Весь цей одяг відповідає вимогам Регламенту (UE) 2016/425.  
**CAT II**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Захисний одяг:** двокольорна сорочка поло підвищеної помітності з короткими рукавами, виготовлена на 100 % із поліестеру.

**Загальні вимоги:** стандарт визначає загальні вимоги до характеристик: ергономіки, безпеки, позначення розміру, старіння, сумісності й маркування захисного одягу.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A** = Рекомендована висота
- B** = Рекомендований обхват грудей
- C** = Рекомендований обхват талії
- D** = Рекомендований внутрішній розмір взуття

**Наявний розмір і сорт:** Силует для талії та грудей повинен відповідати даним таблиці розмірів. Цей одяг створений для забезпечення комфорту, навіть за умови надгання зверху на інший одяг.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одяг підвищеної видимості.**

**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

Одяг, описаний у цій інформаційній записці, відповідає ключовим вимогам щодо охорони праці та техніки безпеки Регламенту (ЄС) 2016/425 (Європейський регламент щодо засобів індивідуального захисту) та технічним характеристикам, наведеним у Європейських стандартах. Цей одяг придатний до зазначених видів використання, він НЕ придатний для видів використання, які не вказані в цьому документі. Одяг підвищеної видимості, зданий вкасувати на присутність користувача. Цей одяг слід носити в умовах низької видимості при денному освітленні та у світлі автомобільних фар у темну пору доби. Видимість забезпечується сильним контрастом між одягом та заднім фоном ділянки, на якій використовується цей одяг, та наявністю великих ділянок з матеріалів з високою видимістю. Клас позначається номером на піктограмі.

	Видимість	Площа флуоресцентного матеріалу	Площа світлопоглинаючого матеріалу
Клас 1	Мінімальний рівень	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Клас 2	Середній рівень	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Клас 3	Високий рівень	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Межі використання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Слід використовувати завжди застібнутий одяг. Слід підтримувати чистоту одягу. Якщо властивості високої видимості цього одягу буде погіршено або порушено внаслідок його забруднення тощо, слід замінити його новим одягом. Цей одяг підходить для використання впродовж всього робочого дня і не містить токсичних, канцерогенних і мутагенних речовин, які можуть негативно вплинути на здоров'я в будь-якому іншому сенсі. Не відомо про жодний випадок алергічної реакції, викликаній контактуванням шкіри з цим одягом. Не намагайтеся полагодити пошкоджені одяг. На одяг не слід чіпляти додаткові ярлики або торгові марки. Одяг слід використовувати лише для передбаченого застосування.

**Ярлики для прання/прасування:** Див. на ярлику одягу відповідні деталі прання/прасування.



Ретельно вимийте.

**Не слід прасувати стрічку або ярлики з катадіотричним відображенням.**

Див. на ярлику інформацію щодо кількості рекомендованих циклів прання. Кількість циклів прання для одягу не є єдиним фактором пошування одягу. Тривалість використання одягу залежить від специфіки його застосування, очищення, зберігання тощо. Одяг слід замінити, якщо він більше не може гарантувати оптимальні рівні захисту, наприклад, 1. Достатню максимальну кількість циклів прання. 2. Матеріал пошкоджений, зношений або порваний. 3. Коефіцієнт відбиття світла знизений.

**Попередження:** за наявності, козирок і капюшон можуть виконувати захисні функції.

**Зберігання:** Не залишайте одяг у місцях під прямим сонячним промінням. Зберігайте речі у сухих і чистих приміщеннях.

**Післяпродажне обслуговування:** Постачальник не буде нести відповідальність за одяг, ярлики якого були ігноровані, зпсовані або зняті.

**Утилізація:** Якщо одяг ніколи не забруднювався певними речовинами або продуктами, він може бути утилізований згідно з нормами, що діють для звичайних текстильних відходів, в іншому випадку слід дотримуватись законодавчих вимог, що діють для спеціальних відходів.

**Notified Body no. 0624 - CENTROCOT**

Piazza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

 Примітка. Декларацію відповідності вимогам ЄС можна завантажити на веб-сайті [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)



Güvenlik nedeniyle ürünleri kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun. Özel iş ihtiyaçlarına uygun olan elbiselerle ilgili güvenlik sorumlusuna veya amirnerine danışın. Bu talimatları, her zaman danışılabiliriz için titizlikle saklayın.



Tüm bu elbiseler, 2016/425 sayılı (AB) Tüzüğüne uygundur  
KAT II

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**  
**Koruyucu elbise:** %100 polyesterden yapılmış yüksek görünürlüklü, kısa kollu ve iki renkli polo.  
**Genel gereklilikler:** Standart, koruyucu kıyafetlerin ergonomisi, zararsızlığı, beden büyüklüğü, eskimesi, uyumluluğu ve işaretleri konusunda genel performans gerekliliklerini belirler.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Tavsiye edilen genişlik
- B = Önerilen göğüs ölçüsü
- C = Önerilen bel ölçüsü
- D = Önerilen iç bacak ölçüsü

**Mevcut Beden ve Seçim:** Bel ve göğüs ölçüsü için beden tablosuna bakılmalıdır. Bu elbiseler, başka kıyafetlerin üzerine giyilse bile rahatlık sağlamak için üretilmiştir.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Yüksek görünürlüklü giysiler.** Bu bilgi notunda yer alan kıyafetler, 2016/425 sayılı AB Yönetmeliğinin (Avrupa Kişisel Koruyucu Ekipman Yönetmeliği) temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerine uygundur, Avrupa Standartlarında geçen özellikleri karşılar ve aşağıda belirtilen kullanıma uygundur; belirtilmeyen kullanımların ise hiçbirine uygun DEĞİLDİR. Yüksek görünürlüklü kıyafetler, kullandığınız varlığında görsel olarak dikkat çeker. Kıyafetler, hem tüm gün işi şartlarında hem de karanlıkta araç farlarının ışığında, yetersiz görüş koşullarında giyilebilir. Görünürlük, kıyafetlere görünen ortaman arka plan arasındaki güçlü kontrast ve yüksek görünürlüklü malzemelerden oluşan geniş alanlarla sağlanır. Piktogram üzerindeki sayı sınıfı gösterir.



EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016

	Görünürlük	Floresan malzemeden oluşan alan	Geriyansıtıcı malzemeden oluşan alan
Sınıf 1	Minimum seviye	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Sınıf 2	Orta seviye	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Sınıf 3	Yüksek seviye	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Kullanım sınırlarınıdır (EN ISO 20471:2013 +A1:2016):**  
Daıma bağıli elbise giyin. Temiz tutun. Bu elbisenin reflektörleri uyarıcı özellikleri zayıflamış, kirlenmiş veya lekelenmiş ise, elbiseyi yenisiyle değiştirin. Bu elbise tüm iş günü boyunca kullanılmaya uygundur ve herhangi bir açıdan sağlığı olumsuz yönde etkileyecek toksik, kanserojen ve mutajenik maddeler içermez. Cildin bu elbise ile temas etmesine bağlı hiçbir alerjik reaksiyon bilinmemektedir. Zarar görmüş elbiseleri onarmaya çalışmayın. Giysilere ekstra etiket veya markalar eklenerek değişiklik yapılmamalıdır. Elbiseler, yalnızca özel kullanımlarına yönelik olarak giyilmelidir.

**Yıkama etiketleri:** İlgili yıkama detayları için elbisenin etiketine bakın.



**Ters çevirerek yıkayın.**  
**Katadiptrik yansımali şerit veya etiketler ütülenmemelidir.**  
Önerilen yıkama sayısı için etikete bakın.  
Elbisenin maruz kaldığı yıkama sayısı, elbisenin yıpranmasına neden olan tek faktör değildir.  
Elbisenin kullanım ömrü kullanım türüne, temizliğe, saklamaya vb. bağlıdır.  
Elbiseler, optimum koruma seviyelerini artık garanti edemedikleri zaman yenilenmelidir, örn. 1. Maksimum yıkama sayısıyla ulaşılmış. 2. Malzeme hasarlı, yıpranmış veya yırtılmış. 3. Yansımali oranı azalmış.

**Uyarı:** varsa, siperlik ve şapka koruyucu olabilir.

**Satış sonrası:** Elbiseleri doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerlere koymayın. Ürünleri kuru ve temiz yerlerde muhafaza edin.

**Postvendita:** Tedarikçi firma, etiketleri dikkate alınmamış, zarar görmüş veya çıkarılmış elbiselerden sorumlu olmayacaktır.

**Bertaraf etme:** Elbise hiçbir şekilde belirli maddeler veya ürünlerle kirlenmemişse, özel atıklar için yürürlükte olan mevzuat koşullarına uygun olarak normal tekstil atıkları gibi bertaraf edilebilir.



أقرأ التعليمات بعناية قبل استخدام المنتجات حفاظًا على السلامة. قم باستشارة مدير السلامة أو مشرفك بشأن الملابس المناسبة لاحتياجات العمل المحددة. احتفظ بهذه التعليمات بعناية حتى يمكنك الرجوع إليها في أي وقت.



يرجى الرجوع إلى ملصقات الملابس للحصول على معلومات حول الوالات ذات الصلة. جميع هذه الملابس متوافقة مع اللائحة (EU) 2016/425 الفئة II

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**ملابس واقية:** قماش بولوبولين عالي الوجود وبإحكام مسدود، 100٪ بوليستر المتطلبات العامة؛ بحد المعيار متطلبات الأداء العامة لبنية العمل، وعدم الإضرار، وتعيين المقاس، والتقديم، والتوافق، ووضع علامات على الملابس الواقية.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A= الارتفاع الموصى به
- B= لفة الصدر الموصى بها
- C= مدة العمر المقترحة
- D= القياس الداخلي المقترح للسانق

**المقاس المتاح والاختيار:** بالنسبة إلى الاملاءة الارتداء حسب العمر أو الجسم یرجى الرجوع إلى جدول المقاس. صُممت هذه الملابس لضمان الراحة حتى عندما ترتديها على الملابس الأخرى.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016** ملابس عالية الوجود. الملابس التي تغطيتها نشرة المعلومات هذه تتوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية لللائحة (الاتحاد الأوروبي) 425/2016 (اللائحة الأوروبية لمعدات الحماية الشخصية)، وتتوافق مع المواصفات الواردة في المعايير الأوروبية وهي مناسبة للاستخدام الموضح آنده، فهي ليست مناسبة لجميع الاستخدامات غير المتكورة. ملابس عالية الوجود قادرة على توفير إشارة بصرية لوجود المستخدم. إنها الملابس التي يجب ارتداؤها في ظروف ضعف الرؤية في أي حالة لضعف النهار وفي ضوء المصابيح الامامية للسيارة في الظلام تنبثق الرؤية من خلال التباين القوي بين الملابس وخلفية البيئة التي يري فيها التوب ووجود مساحات كبيرة من المواد عالية الوجود. يشير الرقم الموجود على المخطط إلى الفئة.



EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016

الرؤية	مساحة مادة الفلورسنت	مساحة مواد ذات العكس الانعكاسي
الفئة 1 المستوى الأدنى	≥ 0,14	≥ 0,10
الفئة 2 المستوى المتوسط	≥ 0,50	≥ 0,13
الفئة 3 المستوى العالي	≥ 0,80	≥ 0,20

**قيود الاستخدام (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**  
قم دائما بارتداء التوب مزررا. حافظ على نظافتهم. إذا تم تقويض خصائص الرؤية العالية لهذه الملابس، أو تم تلويثها أو توسيعها، فاستبدل ملابس جديدة بها. هذه الملابس مناسبة للاستخدام في يوم العمل الكامل، ولا تحتوي على مواد سامة ومواد مسرطنة ومطهرة يمكن أن تؤذي سلبا على الصحة بأي طريقة أخرى. لا يُعرف أي رد فعل تحسسي بسبب ملامسة الجلد لهذا التوب. لا تحاول إصلاح الملابس التالفة. لا ينبغي تغيير الملابس بملصقات أو علامات تجارية إضافية. يجب استخدام الملابس فقط في استخدامها المحدد.

**ملصقات الغسيل:** ارجع إلى ملصق الملابس للحصول على تفاصيل ذات صلة بالغسيل.



**يُستبر في الظل**  
**لا تجفف بواسطة المجفف الدوار**  
**ممنوع التبييض**  
**ممنوع جافة**  
**أقصى درجة حرارة 40 درجة مئوية**  
**ممنوع الكوي**  
**MAX. 25X**

**يُستبر في الظل**  
**لا تجفف بواسطة المجفف الدوار**  
**ممنوع التبييض**  
**ممنوع جافة**  
**أقصى درجة حرارة 40 درجة مئوية**  
**ممنوع الكوي**  
**MAX. 25X**

**يُستبر في الظل**  
**لا تجفف بواسطة المجفف الدوار**  
**ممنوع التبييض**  
**ممنوع جافة**  
**أقصى درجة حرارة 40 درجة مئوية**  
**ممنوع الكوي**  
**MAX. 25X**

**يُستبر في الظل**  
**لا تجفف بواسطة المجفف الدوار**  
**ممنوع التبييض**  
**ممنوع جافة**  
**أقصى درجة حرارة 40 درجة مئوية**  
**ممنوع الكوي**  
**MAX. 25X**

**يُستبر في الظل**

**لا تجفف بواسطة المجفف الدوار**

ارجع إلى الملصق الخاص لمعرفة عدد مرات الغسيل الموصى بها. عدد مرات غسيل التوب ليس هو العامل الوحيد لتدهور حالة التوب. يعتمد عمر الملابس على نوع الاستخدام والتنظيف والتخزين. الخ. يجب أن تستبدل الملابس عندما لا تتمكن من ضمان مستويات الحماية المثلى، على سبيل المثال، 1. إذا كانت المادة تالفة أو بالية أو ممزقة. يتم الوصول إلى أقصى عدد من مرات الغسيل. 2. أصبحت المواد تالفة أو مستهلكة أو ممزقة. 3. تدهور مؤشر العكس.

**تحذير:** إذا كنا موجودين، يمكن أن تكون مظلة الوجه وغطاء الرأس واقيين.

**التخزين:** لا تخزن الملابس في الأماكن التي تتعرض لأشعة الشمس المباشرة. خزن الملابس في أماكن جافة ونظيفة.

**ما بعد البيع:** لن يكون المورد مسؤولاً عن إهمال ملصقاتها أو تبويضها أو إزالتها.

**التخلص من المنتج:** إذا لم يكن التوب ملوثاً أبداً بمواد أو منتجات معينة، فيمكن التخلص منه كفايات نسيجية عادية أو خلاف ذلك، يحد الأحكام التشريعية المعمول بها فيما يتعلق بعمليات التخلص.



Перад выкарыстаннем ахоўнай прадукцыі ўважліва прачытайце дадзеную інструкцыю. Па пытаньнях адзення, якое адпавядае спецыяльным працоўным патрабаванням, звярніцеся да мэздэджара па беспэцы ці вашага начальніка. Храніце дадзеную інструкцыю, каб пры неабоходнасці вы маглі ў любы час да яе вярнуцца



Усё гэта адзенне адпавядае Рэгламенту (EU) 2016/425.  
КАТ. II

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Ахоўнае адзенне:** Ахоўнае адзенне: двухкolerная касцюм палта з кароткімі рукавамі высокай бачнасці, 100% паліэстэр.

**Патрабаванні агульнага характару:** Стандарт вызначае агульныя патрабаванні да эрганоміі, бяспекі адзення, вызначэння памераў, старэння, сумацьяльнасці і макраструктуры ахоўнага адзення.

**Даступныя памеры і варыянты:** каб выбраць адзенне па ахолу таліі і грудзі, глядзіце табліцу памераў. Дадзенае адзенне было зроблена, каб забяспечыць камфорт нават калі яно носіцца паверх іншага адзення.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = ракамендуемы рост
- B = меркаваны ахпол грудзі
- C = меркаваны ахпол таліі
- D = меркаваны крокавы шоў

**EN ISO 20471:2013+A1:2016, адзенне высокай бачнасці.**

Адзенне, на якое распаўсюджваецца дадзеная інфармацыйная нататка, адпавядае асноўным патрабаванням аховы здароўя і беспэцы Рэгламенту (ЕС) 2016/425 (Еўрапейскае правіла аб сродах індывідуальнай аховы), адпавядае спецыфікацыям, якія змяшчаюцца ў еўрапейскіх стандартах, і падыходзіць для выкарыстання, пералічанага ніжэй; яна НЕ падыходзіць для ўсіх не згаданых спосабаў выкарыстання. Адзенне высокай бачнасці, здольнае візуальна паказваць прысутнасць карыстальніка. Адзенне прызначаецца для ўмоў слабай бачнасці ў дзённым святле і ў святле фар аўтамабільу ў цемры. Бачнасць забяспечваецца моцным кантрастам паміж адзеннем і фонавым асяроддзем, на якім відаць адзенне, а таксама наяўнасцю вялікіх абласцей прыкметных матэрыялаў. Лічба на піктаграме азначае клас.


**EN ISO 20471:2013+A1:2016**

	Прыкметнасць	Плошча флуарэсцэнтнага матэрыялу	Плошча святлоадбівальнага матэрыялу
Клас 1	Мінімальнае ўзровень	0,14 м²	0,10 м²
Клас 2	Сярэдняе ўзровень	0,50 м²	0,13 м²
Клас 3	Высокі ўзровень	0,80 м²	0,20 м²

**Абмежаванні да выкарыстання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Заўвады насіце дадзенае адзенне з зашліфаванымі тэўткамі. Падтрымлівайце яго ў чыстым стане. Калі дадзенае адзенне страчвае характэрныя падвышай бачнасці ці забаруджаныя, змяніце яго на новае. Дадзенае адзенне падыходзіць да выкарыстання на працягу ўсяго працоўнага дня і не змяшчае такіх-жа канцэнтраваных ці муганячых рэчываў, якія могуць іншым чынам негатыўна паўплываць на здароўе. Не існуе ніякіх дадзеных аб аперічных рэакцыях з прычыны кантакта дадзенага адзення са скурай. Не спрабуйце рамантаваць пашкоджанае адзенне. Нельга змяняць дадзенае адзенне праз фіксацыю да яго дадатковых цэпкіў ці адметак. Дадзенае адзенне належыць выкарыстоўваць толькі па яго спецыяльным прызначэнні.

**Цэтлікі аб сірцы:** каб атрымаць інфармацыю аб адпаведных указаннях па сірцы, глядзіце цэтлік адзення.

**Мак. тэмп. 40 °C** **Не адбеляваць** **Не сушыць у барабане** **Сушыце ў цені**

**Не прасавать** **Не падвяргаць хімічнай чысцты**

**MAX. 25X**
**Мыць навяварат.**

**Не прасуйце святлоадбівачыя стужкі ці цэтлікі.**

Каб атрымаць інфармацыю аб ракамендуемай колькасці сірака, глядзіце цэтлік. Каб дадзенага адзення запэчыць не толькі ад колькасці разоў яго сірці. Тэрмін службы дадзенага адзення залежыць ад тыпу выкарыстання, чысціні, ўмоў захоўвання і г. д. Дадзенае адзенне належыць змяніць, калі яго больш не можа гарантаваць аптымальны ўзровень аховы, напрыклад 1. Дасягнута максімальная колькасць сірака; 2. Дадзены матэрыял пашкоджаны, зношаны ці парваны; 3. Паказчык святлоадбівачы знізюся.

**Папярэджанне:** пры наяўнасці ахоўнага казырка і капішоўна яны прапануюць дадатковую ахову.

**Захоўванне:** нельга захоўваць дадзенае адзенне ў месцы з прамым сонечным святлом. Захоўвайце дадзенае адзенне ў сухіх і чыстых месцах.

**Пасляпраджанне абслугоўвання:** вытворца не нясе адказнасці за адзенне, якое выкарыстоўвалася з парушэннем указанняў на цэтліку, з пашкоджаным цэтлікам ці без яго.

**Утылізацыя:** калі адзенне не было забруджана спецыфічнымі рэчывамі ці прадуктамі, яго магчыма ўтылізаваць як звычайнага тканя ахдоў, інакш выконваць палажэнні заканадаўства ў сферы спецыяльных ахдоў.



Лэс ігемон брукансанвісннген погнрат иннан ду анвандер персонлг шкыдсустрнстнг. Радфрага шкыдсубмодет eller frmnnnen om vlка клдеспллгг сом ар ллмплга фр сарсклда арбесфрхлланден. Фврвара денна брукансанвісннг вл с ат дд кан консултера ден нар сом helst.



Alla dessa klдesplлгг ар л овренсстммелсе мед фврдрнг (EU) 2016/425  
KATEGORI II

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Шкыдсклде:** Фврфарг, кортларм пккетрлжа мед хлг шнлгет (100 % полестер).

**Аллманна крав:** Стандарден специфцер ар аллманна пресландакравен фр ергонм, офлнгет, сторексдеснг, алдрден, компатллетет ар мкрнгвар ав шкыдсклде.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Rekomenderad lдngd
- B = Rekomenderad brlстmmт
- C = Rekomenderad mldmmт
- D = Rekomenderad innerbenslдngd

**Tllgдngllгг storlek och val:** Se storlekstabellen фр passformen runt mldja och brlстkorg. Dessa klдesplлггг хар тllverkats фр ат гарантар бекvlmmглгет авен ом де барс utanпд андрл клдеспллггг.


**EN ISO 20471:2013+A1:2016**
**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Varseklдesl.**

De plлгг сом омфатас фр денна інфарматл фрелер де centrala hlсlo- och sдkerhetskraven л фврдрнг (EU) 2016/425 (Europaparlamentets och rдdetс фврдрнг ом персонлг шкыдсустрнстнг), uppfyller spецифkatlnerna л де europeiska standarderna ар ллмгар сл фр ден анвднгнг сом лстас nedan; де ар INTE lлмплга фр алла анвднгнгсдандмл сом лнте mmmс.

Varseklдesl сом vsuellтt anger anvдndarens narvaro. Plлггет кан anvдngas л фрлхдданден мед ддлг slт л dagsljus och л lluset ав forndonsralkastare л mkrer. Synlgheten skapas genom den stora skrlstenen mellan plлггет och bakgrunden др plлггет ses samt ав de stora omrdena ав material med хлг synlghet. Slffran л piktogrammet lндker klass.

	Synlghet	Omrде med fluorescerande material	Omrде med reflekterande material
Klass 1	Мlmmmlvд	0,14 м²	0,10 м²
Klass 2	Medelnlvд	0,50 м²	0,13 м²
Klass 3	Hлг nlvд	0,80 м²	0,20 м²

**Анвднгнгсбегрнсннгар (EN IS O 20471:2013+A1:2016):**

Клдеспллггет ска аллд барас knppstдngт. Hдll det rent. Клдеспллггет ска bytas ut mot ett nytt ом desс еgenskaper фр god synbarhet reduceras p.g.a. nedsmutsning eller kontaminering. Detta klдesplлггг ар lлмплгт фр анвднгнг under hela арбetsdagen och innehдller lnga gflfta, cancerframkallande eller mutagena amnen сом кан пдверка hlсlan negativt па ногот сдtt. Ingen allergisk reaktion p.g.a. ав hudkontakt med detta klдesplлгггг ар kдnd. Fлrsлк intе ат laga skadade klдesplлггг. Клдеспллгггг ска лнте андрас med extra etiketter eller mkrngngar. Клдеспллгггг ска endast anvдndas фр avsett дндмдл.

**Tvдttmkrngng:** Se klдеспллгггетс etlкет фр motsvarande tvдttрd.

**Max. temperatur 40°C** **Tдl lntе klorblekning** **Kan lntе torktumlas** **Hдngtorkngng л skuggan**

**Kan lntе strykas** **Kan lntе kemtvдttas** **MAX. 25X**

**Tvдttas ut och in.**

**Reflexband eller -etiketter ska lntе strykas.**

Se etlкетten фр rekommenderat max. antal tvдttar. Hur mдnga гдnger сом клдеспллггет tvдttas ар lntе den enda orsaken тll ат det fлrsдmras. Клдеспллгггетс lvsдngd beror па typen ав анвднгнг, renglring, fлrvдng og.s.v. Клдеспллггггг ска bytas ut нар де lntе lдngre кан гарантара optlmala шкыдсnlvдrer, t.ex. л fljлnde fall: 1. Max. antal tvдttar хар uppnдtt. 2. Materialet ар skadat, slitet eller sдnderlvet. 3. Reflekterngsindexet хар fлrsдmrats.

**Varning!** Visir och luva utglr л fлrekommande fall en del ав шкыдсустрнстнген.

**Fлrvдng:** Utsдtt lntе клдеспллгггг фр dlrekt solljus. Fлrvара клдеспллггггг па en torr och ren plats.

**Eftermarknad:** Tllverkaren ansvarar lntе фр клдеспллггг др etlкетterna хар ignorerats, fлrstlrtс eller tagits bort.

**Bortskaffande:** Ом клдеспллггггг lntе хар kontaminerats med sдrsklda amnen eller produkter кан det bortskaffas сом vanlгgt textllfall, л motsatt fall, бlrg гдllдде lagkrv фр specialfall атfljлs.



Pažljivo pročitajte uputstva pre korišćenja proizvoda iz bezbednosnih razloga. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnost u vezi sa odgovarajućom odećom za izvršavanje posla. Pažljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Ova odeća je usaglašena sa direktivom (EU) 2016/425.  
**KAT II**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Zaštitna odeća:** Dvobojna polo majica kratkih rukava i visoke vidljivosti, 100% poliester.  
**Opšti zahtevi:** Standard utvrđuje opšte zahtevne performanse za ergonomiju, nesklodljivost, označavanje veličine, trajanje, kompatibilnost i obeležavanje zaštitne odeće.



**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Preporučena visina
- B = Preporučeni obim grudi
- C = Preporučeni obim struka
- D = Preporučeno unutrašnje merenje noge

**Dostupne veličine i izbor:** Nosivost oko struka i grudi mora da se proverí u tabeli sa veličinama. Ova odeća je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odeće.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odeća visokog stepena vidljivosti.**

Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je sa osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uslove obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovaoca. Oprema za nošenje u uslovima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svetlosti i svetlosti prednjih svetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se klasa.



**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

Klasa	Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retro-reflektujućeg materijala
Klasa 1	Najniži nivo	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasa 3	Visok nivo	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Ograničenje upotrebe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Odeću nosite uvek zakopčanu. Održavajte ga čistim. Ako se svojstva visoke vidljivosti naruše, isprjaj ili kontaminiraju, zamenite odeću novom. Ova odeća je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da utiču na zdravlje. Nije poznata nijedna alergijska reakcija kože usled kontakta sa ovom odećom. Ne pokušavajte da popravite oštećenu odeću. Odeća ne sme da se izmeni dodatnim etiketama ili markama. Odeća sme da se koristi samo za predviđenu namenu.

**Etiketa za pranje:** Pogledajte etiketu odeće za posebna odgovarajuća uputstva za pranje.



**Perite izvornuto.**

Traka i etikete sa katadioptrijskom refleksijom ne smeju da se peglaju.

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja. Broj pranja kojima se odeća podvrgne nije jedini faktor degradacije odeće. Rok trajanja odeće zavisi od tipa korišćenja, čišćenja, skladištenja i slično. Odeća mora da se zameni kada više ne garantuje optimalni nivo zaštite, npr: 1. Kada se dostigne maksimalni broj pranja. 2. Kada se materijal ošteti, istroši ili pocepa. 3. Kada opadne indeks refleksije.

**Upozorenje:** ako su dostupni, mogu da se koriste vizir i šlem za zaštitu.

**Skladištenje:** Ne skladištite odeću na mestima sa direktnom sunčevom svetlošću. Čuvajte odeću na suvom i čistom mestu.

**Nakon prodaje:** Proizvođač nije odgovoran za odeću čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

**Odlaganje:** Ako odeća nikada nije kontaminirana posebnim supstancama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaze u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Pročete pažljivo uputstva za bezbednost pre nego što koristite proizvode. Konsultirajte se sa rukovodilcem po bezbednosti ili po stariji rukovoditelj otkriveno oblikovano, odgovarajuće na iziskivanja za konkretnu radu. Sačuvajte pažljivo tezi instrukciju, za da možete da pravite spravku s tja vev vsaki moment.



Tova obleklo sovetvetstva na Parlament (EC) №2016/425  
**KAT II**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Zaštitno obleklo:** Dvucvetna polo riza s kvs rjvka s visoka vidljivost, 100% poliester.  
**Opšti iziskivanja:** Standard utvrđuje opšte zahtevne performanse za ergonomiju, nesklodljivost, označavanje veličine, trajanje, kompatibilnost i obeležavanje zaštitne odeće.



**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Preporučitelan rjst
- B = Preporučitelna obliokla na grđnaia kosa
- C = Preporučitelna obliokla na traka
- D = Razmer po vjtrjeshna strana na karka

**Nalichni razméri i izbor:** Razméri na talpata i grđnaia kom trjvba da se sra vni s tablica sa razméri. Tova obleklo e sozdađeno, za da osiguri komfor, dori ako se nosi vjru drugo obleklo.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Obleklo s visoka vidljivost.**

Obleklatu, predmet na nastojatja informaciona beležka, otgovaraj na osnovne iziskivanja za zdrave i bezbednost na Parlament (EC) 2016/425 (Evropski parlament otkriveno ličnite predlažni sredstva) i otgovaraj na specifikacijite, sođrjajšaci se v evropskijite standarti, i sa podhođajaci za posocenata po-dolu upotreba; NE sa podhođajaci za vsički nespomnati upotrebi. Obleklo s visoka vidljivost, koto vizualno signaliziraja za prisovstvieto na potrobitelja. Obleklotu da se nosi pri uslovna na loša vidljivost pri vsokajka situacija s dnevna svetlina i pri svetlino ot farovete na prevozni sredstva v uslovna na tjmnina. Vidljivostta se osigurava ot silnija kontrast među obleklotu i fona na sredata, v koto se vjđđa obleklotu ot ot nalichieto na golemi plošci s materijali s visoka vidljivost. Nomeršt vjru piktogramata pokazva klasa.



**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

Klasa	Vidljivost	Zona na flurescenten material	Zona na svetlootrazitelan material
Klas 1	Minimalno nivo	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klas 2	Sredno nivo	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klas 3	Visoko nivo	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Ograničenja v upotrebatu (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Viništ nosete obleklotu sočistino. Podđrjajšite go čisto. Ako eļemēntite za visoka vidljivost na tova obleklo sa komprometrirani, zamjrseni ili izcapani, zamenite obleklotu s novo. Tova obleklo e podhođajci da se ispolzava prez celija radoben den i ne sođrjaja toksicni vevstva, kancerogeni, mutageni, koto mogat da povlijat neblaoprijatno na zdraveto po kakovto i da e načini. NE e izvestna nikakva alergična reakcija, dļljajšaca se na kontakt na tova obleklo s kovatja. Ne se optivajte da popravate povredeno obleklo. Obleklotu ne trjvba da se promena s dopļnitelni etiketi ili marki. Obleklotu trjvba da se ispolzava edinstveno za konkretno mu prednaznačenje.

**Etiketi za prane:** Napravete spravka s etiketite na obleklotu otkriveno podrobnosti za sovetvništne vidove prane.



**Da se pere naopaki.**

Otkrivašite lentu ili etikete ne trjvba da se gladij.

Napravete spravka s etiketa za preporučitelna broj pranja.

Broj pranja, na koto podļeži obleklotu, ne e edinstvenijati faktor za iznosovane na obleklotu. Poglezniat život na obleklotu zavisi ot vida na upotreba, počistovane, sočrjvane i dr. Obleklatu trjvba da se smenat, koto voge ne sa v sočstojane da garantiraj optimalni niva na zaštita, npr. 1. Dostignat e maksimalnijati broj pranja. 2. Materijalšt e povredēn, iznosēn ili oksyan. 3. Otkrivašatja sposobnost e vlošena.

**Predupređjenje:** ako ima vizor i kačulka, te mogat da služat koto zaštita.

**Sočrjvane:** Ne ostavjate obleklotu na mesta, izlošeni na prjka sljnevca svetlina. Drjžte drevite na suho i čisto mjesto.

**Sledprodajbna podđrjžka:** Dostavčikšt ne e otvoren za oblekla, čitio etikete se prenēbrevat, sa deformirani ili sa otstraneni.

**Izvjrljane:** Ako obleklotu nikoga ne e bilo zamjrsavano sočs specifični vevstva ili produkti, može da bļđe izvjrljano koto obikoven tekstilen otpađak, a v protivēn slučaj trjvba da se spazvat zakonovite predpisani, dejstvujaci za specialniti otpađaci.



Pažljivo pročitaite upute prije upotrebe sigurnosnih proizvoda. Obratite se menadžeru za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjećom prikladnom za posebne radne zahtjeve. Čuvajte ove upute na sigurnom da biste ih po potrebi mogli pregledati kad god vam zatrebaju.



Svi ovi odjevni predmeti su u skladu s regulacijom (EU) 2016/425.  
KAT. II

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Zaštitna odjeća:** Dvobojna polo majica kratkih rukava i visoke vidljivosti, 100 % poliester.

**Opšti zahtjevi:** Ovom normom se utvrđuju opšti zahtjevi izvedbe za ergonomiju, bezopasnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i označavanje zaštitne odjeće.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Preporučena visina
- B = Predloženi obim grudi
- C = Predloženi obim struka
- D = Predložena unutrašnja dužina noge

**Dostupni veličina i izbori:** Informacije o širini u području struka i grudi možete pronaći u tabeli veličina. Ovi odjevni predmeti izrađeni su tako da su ugodni i kad se nose preko drugih odjvnih predmeta.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odjeća visokog stepena vidljivosti.**

Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uvjete obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namjene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovatelja. Oprema za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Broj na piktogramu označava se klasa.


**EN ISO 20471:2013+A1:2016**

	Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala
Klasa 1	Najniži nivo	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasa 3	Visok nivo	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Ograničenja upotrebe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Uvijek nosite zakopčan odjevni predmet. Držite ga u čistom stanju. Ako se elementi visoke vidljivosti ovog odjvnog predmeta ošteće, uprljaju ili kontaminiraju, zamijenite odjevni predmet novim. Ovaj odjevni predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene ni mutagene tvari koje mogu na bilo koji način škoditi zdravlju. Nisu poznate nikakve alergijske reakcije kože na kontakt s ovim odjvnim predmetom. Ne pokušavajte popravlјati oštećene odjevne predmete. Ne smiju se vršiti izmjene nad odjvnim predmetima dodatnim etiketama i oznakama. Odjevni predmeti trebaju se upotreblјavati samo u skladu s njihovom posebnom namjenom.

**Etikete s informacijama za pranje:** Odgovarajuće upute za pranje možete pronaći na etiketi odjvnog predmeta.

Maks. temp. 40 °C Nemojte izbjeljivati Nemojte sušiti u sušilici Stavljajte na sušilo u sjenovitom prostoru

Nemojte peglati Nemojte hemijski čistiti **MAX. 25X**

**Perite izvorno.**
**Nemojte peglati katadioptrske reflektirajuće trake i etikete.**

Informacije o preporučenom broju pranja možete pronaći na etiketi. Broj pranja odjvnog predmeta nije jedini faktor koji određuje njegovo propadanje. Životni vijek odjvnog predmeta zavisi od vrste upotrebe, čistoće, pohrane itd. Odjevni predmeti trebaju se zamijeniti ako se ne mogu više garantirati optimalan nivo zaštite, npr. 1. Dostignut je maksimalan broj pranja. 2. Materijal je oštećen, istrošen ili pokidan. 3. Indeks refleksivnosti je smanjen.

**Upozorenje:** ako sadrže vizir i kapuljaču, oni mogu pružiti zaštitu.

**Pohrana:** Nemojte pohranjivati odjevne predmete na mjestima na kojima su izloženi direktnom sunčevom svjetlu. Čuvajte odjevne predmete na suhom i čistom mjestu.

**Postprodajne usluge:** Dobavljač nije odgovoran za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, umrljane ili uklonjene.

**Zbrinjavanje:** Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet kontaminira posebnim materijama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Lexoni me kujdes udhëzimet përpara se të përdorni produktet e sigurisë. Këshillohuni me menaxherin e sigurisë ose eprorin tuaj në lidhje me rrobat e përshtatshme sipas kërkesave specifike të punës. Ruajini këto udhëzime me kujdes në mënyrë që të mund t'u referoheni në çdo kohë.



Të gjitha këto veshje janë në përputhje me Rregulloren (BE) 2016/425.  
KAT. II

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Veshje mbrojtëse:** Polo dyngjyreshme me mëngë të shkurtër me dukshmëri të lartë, 100% poliestër.

**Kërkesat e përgjithshme:** Standardi specifikon kërkesat e përgjithshme të performancës për ergonominë, padëshmërinë, përcaktimin e madhësisë, vjetrimin, përputhshmërinë dhe markimin e veshjes mbrojtëse.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Gjatësia e rekomanduar
- B = Perimetri i sugjeruar i kraharorit
- C = Perimetri i sugjeruar i brendshëm
- D = Matja e sugjeruar e lleshit dhe këmbës

**Masat e disponueshme dhe zgjedhja:** Referojuni tabelës së masave për përshatjen me belin dhe kraharorin. Këto veshje janë krijuar për të garantuar komoditet edhe nëse vishen mbi rrobat të tjera.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Veshje me dukshmëri të lartë.**

Veshjet në këtë shënim informativ janë në përputhje me kërkesat thelbësore të shëndetit dhe të sigurisë të Rregullores (BE) 2016/425 (Rregullore evropiane për pajisjet e mbrojtjes individuale). Ato përkojnë me specifikat që kanë normat evropiane dhe janë të përshatshme për t'u përdorur si më poshtë; NUK janë të përshatshme për çdo përdorim që nuk përmendet. Veshje me dukshmëri të lartë që sinjalizojnë në mënyrë të dukshme praninë e përdonuesit. Veshje për kushte kur pamja është e dobët, në çdo rast kur ka dritë gjatë ditës dhe në errësirë me dritën e fëmërvë të makinave. Dukshmëria rezulton si pasojë e kontrastit të fortë mes veshjeve dhe sfondit të ambientit ku shihet veshja dhe ngaqë ka pjesë të mëdha materiali me dukshmëri të lartë. Numri në piktogram tregon klasën.


**EN ISO 20471:2013+A1:2016**

	Dukshmëria	Pjesë materiali fluoreshent	Pjesë materiali praparefleksues
Klasa 1	Niveli minimal	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasa 2	Niveli i mesëm	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasa 3	Niveli i lartë	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Kufizimet e përdorimit (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Gjithmonë visheni veshjet të mbërthyer deri lart. Mbajeni pastër. Nëse vetitë e vizibilitetit të lartë të kësaj veshjeje dëmtohen, ndoten ose kontaminohen, zëvendësojeni veshjen me një të re. Kjo veshje është e përshatshme për t'u përdorur për të gjithë ditën e punës dhe nuk përmban substanca toksike, kancerogjene ose mutogjene që mund të dikojnë negativisht në shëndet në ndonjë aspekt tjetër. Nuk ka reaksione alergjike të njohura nga kontakti i kësaj veshjeje me lëkurën. Mos u përgjini t'i riparoni veshjet e dëmtuara. Veshjet nuk duhet të modifikohen me etiketa apo shenja shtesë. Veshjet duhet të përdoren vetëm për qëllimin e tyre specifik.

**Etiketat e largjes:** Referojuni etiketës së veshjes për informacione rreth standardeve korresponduese të largjes.

Temp. maks. 40°C Mos përdorni zbardhues Mos e thani në tharësorësh Nderje në hije

Mos e hekursni Mos e lani në pastrim kimik **MAX. 25X**

**Të lahet mbrapsht.**
**Mos hekursni shiritin ose etiketat reflektuese katodiotrike.**

Referojuni etiketës për numrin e rekomanduar të larjeve. Numri i herëve që mund të lahet veshja nuk është i vetmi faktor që përcaktin dëmtimin e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes varet nga lloji i përdorimit, pastërtia, vendi i ruajtjes etj. Veshjet duhet të zëvendësohen kur nuk garantojnë më dot niveli optimal mbrojtëse, p.sh. 1. U arrit numri maksimal i larjeve. 2. Materiali është dëmtuar, konsumuar ose grisur. 3. Treguesi i refleksimit ka rënë.

**Paralajmërim:** nëse ka strehë apo kapuç, ato mund të ofrojnë mbrojtje.

**Ruajtja:** Mos i ruani rrobat në vende ku bie drita e drejtpërdrejtë e diellit. Mbajini rrobat në vende të thata dhe të pastra.

**Pas shitjes:** Furnitori nuk është përgjegjës për veshjet etiketat e të cilave janë shpërfillur, prishur ose hequr.

**Asgjësimi:** Nëse veshja nuk është ndotur kurë me substanca ose produkte të veçanta, mund të asgjësohet si mbetje e zakonshme tekstile, përndryshe duhet të zbatohen ligjet në fuqi për mbetje të veçanta.



Pred uporabo varnostnih proizvodov pozorno preberite navodila. Z osebo, odgovorno za varnost, ali nadrejeno osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.



Vsa oblačila so v skladu z Uredbo (EU) 2016/425.  
**KAT. II**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Varovalna obleka:** Dvobarvna polo majic s kratkimi rokavi z visoko vidljivostjo, 100 % poliester.

**Spolšne zahteve:** Standard določa splošne zahteve glede zmogljivosti za ergonomijo, neškodljivost, oznako velikosti, staranje, združljivost in označevanje zaščitne obleke.



- A = Priporočena višina
- B = Priporočeni obseg prsnega koša
- C = Priporočen obseg pasu
- D = Priporočena dolžina notranjega dela noge

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Razpoložljiva velikost in izbira:** Pri določanju ustreznosti velikosti za pas in prsni koš je treba upoštevati preglednico z velikostmi. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.


**EN ISO 20471:2013+A1:2016**
**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Oblačila z visoko vidljivostjo.**

Oblačila iz tega obvestila so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osebni zaščitni opremi) in v skladu s specifikacijami iz evropskih standardov in so primerna za spodaj navedeno uporabo; NISO primerna za vse navedene uporabe.

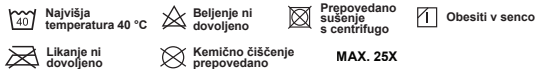
Oblačilo visoke vidljivosti, ki zagotavlja vidno prisotnost uporabnika. Oblačilo, ki ga je treba nositi v razmerah slabe vidljivosti pri kakršni koli dnevni svetlobi in v primeru luči žarometov v temi. Vidljivost ustvarja močan kontrast med oblačili in ozadjem okolja, v katerem je oblačilo vidno, ter veliko površino materiala visoke vidljivosti. Číslo na piktogramu označuje triedu.

	Vidljivost	Področje fluorescenčnega materiala	Področje odsevnega materiala
Razred 1	Minimna raven	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Razred 2	Srednja raven	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Razred 3	Visoka raven	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Omejitev uporabe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

med nošenjem naj bo oblačilo vedno zapeto. Ohranjajte ga v čistem stanju. Če se dobro vidni elementi tega oblačila poškodujejo, umazajo, oblačilo zamenjajte z novim. To oblačilo se lahko uporablja ves delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Poznana ni nobena alergijska reakcija, do katere bi prišlo ob kožnem stiku s tem oblačilom. Poškodovanih oblačil ne popravljajte. Oblačil ne spreminjajte z dodatnimi etiketami ali oznakami. Oblačila je treba uporabljati samo za njihov predviden namen.

**Etikete z informacijami o pranju:** Za ustrezne podatke o pranju glejte etiketo oblačila.


**Prati obrnjeno.**

**Odsevnega traku ali etiket ne likajte.**

Priporočeno število pranj je navedeno na etiketi.

Število pranj oblačila ni edini dejavnik, ki vpliva na slabšanje njegove kakovosti.

Rok trajanja oblačila je odvisen od vrste uporabe, čiščenja, shranjevanja itd.

Oblačila je treba zamenjati, ko več ne zagotavljajo optimalnih ravni zaščite, na primer takrat, ko 1. se doseže najvišje število pranj; 2. se material poškoduje, obrabi ali strga; 3. se poslabša odsevni indeks.

**Opozorilo:** Če sta prisotna, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovalo za oči in kapuca.

**Shranjevanje:** Oblačil ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Shranjujte jih na suh in čistih mestih.

**Poprodajna politika:** Dobavitelj ni odgovoren za oblačila z etiketami, ki so bile poškodovane ali odstranjene ali katerih vsebina ni bila upoštevana.

**Odlaganje ved odpadke:** Če oblačilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadek, v nasprotnem primeru odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.



Než začetne uporabite zaščitne opreme, prečtete si pozorne pokyny. Používejte bezpečnostní vybavení dle nařízení odpovědné osoby za bezpečnost práce nebo Vašeho vedoucího při výkonání specifických požadavků práce. Uchovávejte si tyto pokyny tak, abyste do nich mohli kdykoliv nahlížet.



Všechny tyto oděvy jsou v shodě s nařízením ES 2016/425  
**KAT. II**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Ochranný oděv:** Dvobarvná polokošile s krátkým rukávem, s vysokou viditelností, 100% polyester.

**Všeobecné požadavky:** Norma určuje všeobecné požadavky na provedení týkající se ergonomie, bezpečnosti, označení velikosti, stárnutí, kompatibilita a značení ochranných oděvů.



- A = Doporučená výška
- B = Doporučený obvod hrudníku
- C = Doporučený obvod pasu
- D = Doporučený vnitřní rozměr nohy

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Dostupné velikosti a výběr:** Velikost kolem pasu a hrudníku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto oděvy byly navrženy tak, aby zajistily pohodlí v případě, že je budete nosit i přes normální oblečení.


**EN ISO 20471:2013+A1:2016**
**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Oděvy s vysokou viditelností.**

Oděvy, na které se vztahuje tato informační poznámka, splňují základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnosti podle nařízení (EU) 2016/425 (Evropské nařízení o osobních ochranných prostředcích), vyhovují specifikacím obsaženým v evropských normách a jsou vhodné pro níže uvedené použití; NEJSOU vhodné pro všechna ostatní použití, která zde nejsou uvedena. Oděv s vysokou viditelností schopný vizuálně signalizovat přítomnost uživatele. Oděv k použití za špatné viditelnosti za jakéhokoli denního světla a za svitu světelných vozidel ve tmě. Viditelnost je dána silným kontrastem mezi oděvem a pozadím prostředí, v němž je oděv vidět, a přítomnosti velkých ploch z materiálů s vysokou viditelností. Číslo na piktogramu označuje triedu.

	Viditelnost	Plocha fluorescenčního materiálu	Plocha reflexního materiálu
Třída 1	Minimální stupeň	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Třída 2	Prostřední stupeň	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Třída 3	Vysoký stupeň	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Omezené použití (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Noste vždy dobře zapnuté. Udržujte čisté. Pokud by oděv vykazoval sníženou viditelnost, znečištění nebo kontaminaci, nahraďte jej novým. Tento oděv je určen k použití po práci pracovní den a neobsahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagení látky, které mohou jiným způsobem nepříznivě ovlivnit zdraví. Důsledně pozorována a není známa žádná alergická reakce při styku s pokožkou. Poškozené oděvy neopravujte. Na oděvy se nesmí připevňovat cizí štítky nebo značky. Oblečení lze používat pouze pro jeho zamýšlené použití.

**Štítek pro prani:** Postupujte podle pokynů uvedených na štítku pro jeho vhodné vyprání.


**Prát naruby.**

**Pásky nebo štítky se zpětným odrazem se nesmí žehlit.**

Na štítku je uveden počet doporučených vyprání.

Počet vyprání není jediný způsob degradace oděvu.

Životnost oděvu závisí na způsobu použití, čištění, skladování, atd.

Oděvy by se měly nahradit, když už nemožno zaručit optimální úroveň zabezpečení, příklad 1. Bylo dosaženo maximálního počtu vyprání. 2. Látky je poškozená, opotřebená nebo natřázná. 3. Došlo k degradaci indexu odrzivosti.

**Upozornění:** pokud je ušita ochranná obličejová maska a kapuce, mohou být použity pro ochranu.

**Skladování:** Neskladujte oblečení v místech, kde bude vystaveno přímému slunečnímu záření. Uchovávejte oděvy v suchém a čistém prostředí.

**Podmínky pro prodej:** Dodavatel nenese odpovědnost za oděvy, u kterých byly poškozeny, částečně odejmuty nebo ignorovány uvedené pokyny.

**Likvidace:** Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci oděvu zvláštními látkami nebo přípravky, může být zlikvidován jako běžný textilní odpad nebo se řídí místními zákonnými předpisy pro zvláštní odpad.



Læs brugsanvisningen nøje inden brug af personlige værnemidler. Kontakt den sikkerhedsansvarlige eller den overordnede vedrørende det tøj, som egner sig til de specifikke arbejdskrav. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt, så der altid kan indhentes oplysninger heri.



Alle disse former for tøj er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425. **KATEGORI II**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Beskyttelsesbeklædning:** Tofarvet polobukse med korte ærmer og høj synlighed, 100 % polyester.

**Generelle krav:** Standarden angiver de generelle krav til ydeevne for ergonomi, uskadelighed, størrelsesbetegnelse, ældning, kompatibilitet og mærkning af beskyttelsestøj.



- A = Anbefalet højde
- B = Anbefalet brystkassemål
- C = Anbefalet taljemaal
- D = Anbefalet indvendig benvidde

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Disponible størrelser og valg:** Pasformen ved talje og brystkasse skal fastlægges på baggrund af størrelsestabellen. Dette tøj er blevet skabt for at garantere komfort, også når det bæres uden på andet tøj.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Beklædning med høj synlighed.**

De beklædningsgenstande, der er dækket af denne meddelelse, overholder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 (europæisk forordning om personligt beskyttelsesudstyr) og opfylder specifikationerne i de europæiske standarder og er egnede til nedenstående anvendelse. De er IKKE egnede til anvendelser, der ikke er nævnt heri.

Beklædning med høj synlighed kan indikere brugerens tilstedeværelse visuelt. Beklædning, der skal bæres ved dårlig sigtbarhed i alle slags situationer ved dagslys og i lyset af køretøjslygter i mørke. Synlighed tilvejebringes af den stærke kontrast mellem tøjet og områdets baggrund, på hvilken beklædningsgenstanden ses, og af tilstedeværelsen af store områder med materialer med høj synlighed. Nummeret på piktogrammet angiver klassen.



EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016

	Synlighed	Område med fluorescerende materiale	Område med reflekterende materiale
Klasse 1	Minimumsniveau	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasse 2	Mellemniveau	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasse 3	Højt niveau	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Brugsbegrænsning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Tøjet skal altid være fastspændt. Hold det rent. Tøjet skal udfiskes, hvis det evne til tydelig synlighed nedsættes som følge af snavs eller kontamination. Dette tøj er egnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ikke giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, som kan være sundhedsskadelige. Der foreligger ingen oplysninger om allergisk reaktion som følge af kontakt med huden. Forsøg ikke at reparere ødelagt tøj. Tøj må ikke ændres med ekstra mærker eller etiketter. Tøj må kun bruges til det specifikke formål.

**Vaskemærker:** Vedrørende oplysninger om vask henvises til mærket i tøjet.


**Vaskes på vrangen.**

**Refleksbåndet eller -mærkerne må ikke stryges.**

Se mærket vedrørende det anbefalede maks. antal gange vask.

Antallet af vasker er ikke den eneste faktor, som har betydning for forringelsen af tøjet.

Tøjets holdbarhed afhænger af brug, rengøring, opbevaring osv.

Tøjet skal udfiskes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesniveauer, eksempelvis i følgende tilfælde:

1. Maks. antallet af vasker nås. 2. Materialet er slidt eller revet itu. 3. Indekset for refleksion er forringet.

**Advarsel:** Visir og hjelm kan også være en del af det personlige værnemiddel (hvis de findes).

**Opbevaring:** Anbring ikke tøjet på steder med direkte sollys. Opbevar tøjet på et tørt og rent sted.

**After-sales:** Leverandøren er ikke ansvarlig for tøj, hvor mærkerne er blevet tilsidesat, ødelagt eller fjernet.

**Bortskaffelse:** Hvis tøjet aldrig har været forurenet med specifikke substanser eller produkter, kan det bortskaffes som normal tekstilaffald. Ellers følges løvbestedemmelserne for specialaffald.



Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poraďte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedúcom. Tento návod na použitie si starostlivo odložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.



Všetky kusy odevu splňují požadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425. **KAT. II**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Ochranné odevy:** Dvojfarebná polokošela s krátkým rukávom s vysokou viditeľnosťou, 100 % polyester.

**Všeobecné požiadavky:** Norma špecifikuje všeobecné požadované vlastnosti na ergonomiu, neškodnosť, označovanie veľkostí, starútnute, kompatibilitu a označovanie ochranných odevov.



- A = Odporúčaná výška
- B = Odporúčany obvod hrudníka
- C = Odporúčany obvod pásu
- D = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Dostupná veľkosť a výber:** Obvod pásu a hrudníka by sa mali zvykovať na údaje v tabuľke veľkostí. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zaručovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odevy s vysokou viditeľnosťou.**

Odevy, ktoré sú predmetom tohto oznámenia, splňujú požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia na pracovisku podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o osobných ochranných prostriedkoch) a zodpovedajú špecifikáciám európskych noriem, preto sú vhodné na nižšie uvedené použitie. NIE sú vhodné pre všetky použitia, ktoré nie sú uvedené. Odev s vysokou viditeľnosťou, ktorý vizuálne signalizuje prítomnosť používateľa. Odev sa má nosiť v podmienkach nízkej viditeľnosti vo všetkých situáciách pri dennom svetle a v tme pri svetlých vzídkoch. Viditeľnosť je dosahujúce silným kontrastom medzi odevom a pozadím prostredia, v ktorom takto dobre vidno odev, ako aj prítomnosť veľkých ploch vysoko viditeľných materiálov na odevu.



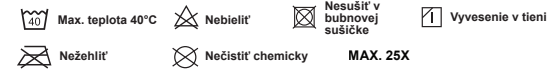
EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016

	Viditeľnosť	Plocha fluorescenčného materiálu	Plocha odrazového materiálu
Trieda 1	Minimálna úroveň	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Trieda 2	Stredná úroveň	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Trieda 3	Vysoká úroveň	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Obmedzenie použitia (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Odev noste vždy zapnutý. Udržujte ho čistý. Ak by sa prvky vysokej viditeľnosti tohto odevu narušili, zašpinili alebo kontaminovali, odev vymeňte za nový. Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, kancerogénne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať nejaké nežiaduce účinky na zdravie. Nie je známa žiadna alergická reakcia spôsobená kontaktom pokožky s týmto odevom. Poškodený odev sa nesnažte opraviť. Odevy sa nesmú upravovať pridaním iných etikiet a nesmú sa na nich vymieňať značky. Odev by sa mal používať iba na ich špecifické určenie.

**Etikety s údajmi o prani:** Detaily o prani nájdete na etikete odevu.


**Prat' naruby.**

**Reflexné pásky sa nikdy nesmú žehliť.**

Počet odporúčaných praní nájdete na etikete.

Počet praní, ktorým sa môže odev podrobiť, je jediným faktorom opotrebovania odevu.

Životnosť odevu závisí od typu používania, čistenia, uskladnenia a pod.

Pokiaľ odev už nedokáže zaručiť optimálne úrovne ochrany, napr. 1., treba ho vymeniť. Dosiachol sa maximálny počet praní.

2. Materiál je poškodený, opotrebovaný alebo roztrhnutý. 3. Narušený index odrazu reflexného prvku.

**Upozornenie:** ak je na odevu šilt alebo kapučňa, môžu mať ochrannú funkciu.

**Skladovanie:** Odevy neukladajte na miesta vystavené priamemu slnečnému svetlu. Odevy nechávajte na suchých a čistých miestach.

**Služby po predaji:** Dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za odevy, pri ošetreňi ktorých neboli dodržané pokyny uvedené na etikete, ani za odevy so zničenými alebo odstránenými etiketami.

**Likvidácia:** Ak odev neboli nikdy kontaminovaný špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho zlikvidovať ako bežný textilný odpad, v opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.





Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Проконсультируйтесь с ответственным за безопасность или вышестоящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно храните настоящие инструкции таким образом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.



Все предметы одежды соответствуют Норме (ЕС) 2016/425. KAT II

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Защитная одежда:** двухцветная рубашка-поло с короткими рукавом высокой видимости, 100% полиэстер.

**Общие требования:** В стандарте установлены общие требования к эксплуатационным параметрам защитной одежды, то есть к ее эргономичности, безопасности, обозначению размеров, сроку службы, совместимости и маркировке.

**Имеющиеся размеры и выбор размера:** В таблице размеров приведены показатели обхвата талии и груди. Данные предметы одежды были разработаны таким образом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Рекомендуемый рост
- B = Рекомендуемый обхват груди
- C = Рекомендуемый обхват талии
- D = Рекомендуемая длина внутренней части ноги

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одежда повышенной видимости.**

Одежда, являющаяся предметом настоящего информационного сообщения, отвечает основным требованиям по здоровью и безопасности Нормы (ЕС) 2016/425 (европейской нормы касательно средств индивидуальной защиты) и других применимых европейских норм и подходит для приведенного ниже использования; она НЕ подходит для использования, не указанного в настоящем документе. Одежда повышенной видимости, способствующая визуальному определению присутствия пользователя. Одежда для использования в условиях пониженной видимости при дневном свете, а также в свете фар транспортных средств в темноте. Хорошей видимости одежды способствует сильный контраст между ее цветом и средой, в которой находится пользователь, а также наличие больших участков материала повышенной видимости. Номер на пиктограмме означает класс.

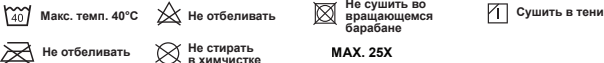

**EN ISO 20471:2013+A1:2016**

Класс	Видимость	Площадь поверхности флуоресцентного материала	Площадь поверхности светоотражающего материала
Класс 1	Минимальный уровень	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Класс 2	Средний уровень	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Класс 3	Высокий уровень	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Ограничения носки (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Всегда носить изделие в застегнутом виде. Содержать его в чистоте. Если светоотражающие свойства изделия каким-либо образом снижены (например, из-за присутствия несывающейся грязи), следует заменить его. Настоящее изделие подходит для носки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытаться восстановить поврежденные изделия. Не следует прикреплять на изделия дополнительные этикетки или логотипы торговых марок. Следует использовать изделия только по их прямому назначению.

**Инструкции по стирке на этикетке:** Сведения о правильной стирке изделия приведены на его этикетке.


**Стирать, вывернув наизнанку.**

Не гладить катододические светоотражающие полосы и этикетки. Рекомендуемое количество стирок указано на этикетке. Количество стирок изделия - это не единственная причина его износа. Время износа изделия зависит от типа использования, стирки, хранения и т.д. Изделия, более не гарантирующие надлежащей защиты, должны быть заменены, например: 1. Было произведено максимальное количество стирок. 2. Материал был поврежден, порван или износился. 3. Изделие более не имеет необходимого уровня светоотражения.

**Предупреждение:** если изделие снабжено капюшоном или кепкой с козырьком, они могут быть предназначены для защиты.

**Хранение:** Не хранить предметы одежды там, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей. Хранить изделия в чистом сухом месте.

**Послепродажное обслуживание:** Поставщик не несет ответственности за изделия в том случае, если не было соблюдены инструкции, указанные на этикетках, либо если этикетки были повреждены или удалены.

**Утилизация:** Если изделие не было загрязнено специфическими веществами или продуктами, оно может быть утилизировано как обычный текстильный мусор, в противном случае его утилизация должна производиться в соответствии с действующим законодательством об утилизации особых отходов.



Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.



All diese Kleidungsstücke entsprechen der EU-Verordnung 2016/425. KAT II

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Schutzkleidung:** Zweifarbiges kurzärmeliges Poloshirt mit hoher Sichtbarkeit, 100% Polyester.  
**Allgemeine Anforderungen:** Die Norm legt die allgemeinen Leistungsanforderungen hinsichtlich Ergonomie, Unbedenklichkeit, Größenbezeichnung, Alterung, Verträglichkeit und Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Taillenumfang
- D = Empfohlene Beininnenlänge

**Erhältliche Größe und Auswahl:** Die Passform für Taille und Brust ist der Größentabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Warnschutzkleidung.**

Die in dieser Informationsschrift behandelte Kleidung entspricht den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Europäische Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen), sie erfüllt die in den Europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und ist für die nachstehend aufgeführten Verwendungen geeignet. Für alle nicht genannten Verwendungen ist sie NICHT geeignet. Warnschutzkleidung, die die Anwesenheit des Trägers visuell signalisiert. Kleidungsstück, das bei schlechten Sichtverhältnissen in jeder Tageslichtsituation getragen werden kann und das im Licht von Fahrzeugscheinwerfern bei Dunkelheit sichtbar ist. Die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen dem Kleidungsstück und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch die vorhandenen großen Flächen aus gut sichtbaren Materialien gewährleistet. Die Nummer auf dem Piktogramm bezeichnet die Klasse.


**EN ISO 20471:2013+A1:2016**

Класс	Сichtbarkeit	Fläche an fluoreszierendem Material	Fläche an retroreflektierendem Material
Klasse 1	Niedrig	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasse 2	Mittel	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasse 3	Hoch	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Еinschränkung bei der Verwendung (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie es sauber. Sollte die Hochsichtbarkeit des Kleidungsstücks beeinträchtigt werden oder dieses verschmutzt oder verunreinigt sein, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Dieses Kleidungsstück ist für die Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebserregenden oder erbgutverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten. Allergische Reaktionen aufgrund des Hautkontakts mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nicht mit zusätzlichen Etiketten oder Markierungen verändert werden. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.

**Reinigungsetiketten:** Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungssetikett.


**Vor dem Waschen wenden.**

**Das Band oder die Etiketten mit Retroreflexion dürfen nicht gebügelt werden.**

Die empfohlene Anzahl der Waschen entnehmen Sie bitte dem Etikett. Die Anzahl der Waschen des Kleidungsstücks ist nicht die einzige Ursache für seinen Verschleiß. Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von der Verwendung, Reinigung, Aufbewahrung usw. ab. Wenn die Kleidungsstücke nicht weiter optimalen Schutz garantieren können, müssen sie ersetzt werden z.B. 1. Die maximale Anzahl der Waschen wurde erreicht. 2. Das Material ist beschädigt, abgenutzt oder zerrissen. 3. Der Reflexionsgrad ist verringert.

**Hinweis:** Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.

**Aufbewahrung:** Die Kleidungsstücke nicht an Orten aufbewahren, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

**Nach dem Verkauf:** Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

**Entsorgung:** Wenn das Kleidungsstück niemals mit speziellen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es als normaler Stoffabfall entsorgt werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallgesetzgebung.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση των προϊόντων για λόγους ασφαλείας. Συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον προϊστάμενο σχετικά με τα ενδύματα που είναι κατάλληλα για τις ανάγκες της συγκεκριμένης εργασίας. Διατηρήστε και φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευθείτε ανά πάσα στιγμή.



Όλα αυτά τα ενδύματα είναι σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 CAT II



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Συνιστώμενο ύψος
- B = Συνιστώμενη περιφέρεια για το στήθος
- C = Συνιστώμενη περιφέρεια για την μέση
- D = Μέτρηση της εσωτερικής πλευράς του προτεινόμενου σκελετός

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Προστατευτική ενδυμασία:** Κοινωνικό δόχημα πρόσφατης ερατώσεως, 100% πολυεστέρας. **Γενικές απαιτήσεις:** Το πρότυπο προσδιορίζει τις γενικές απαιτήσεις επιδόσεων για εργονομία, αβλαβεία, χαρακτηρισμό μέγεθους, γήρανση, συμβατότητα και σήμανση των προστατευτικών ενδυμάτων.

**Αιθέσιμος μέγεθος και επιλογή:** Η καταλληλότητα για τη μέση και τον ώμο παρέραι πρέπει να αναφέρεται στο διάγραμμα μέγεθους. Αυτά τα ενδύματα έχουν δημιουργηθεί για να εξασφαλίζουν άνεση ακόμα και όταν φοριούνται πάνω από άλλα ενδύματα.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ενδυμασία υψηλής διακρίσιμότητας.**

Τα ενδύματα αντικείμενο του παρόντος ενημερωτικού σημειώματος συμμορφώνονται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 (Ευρωπαϊκός κανονισμός σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας) και ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές οι οποίες περιλαμβάνονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα και είναι κατάλληλα για την καλύτερη χρήση. ΔΕΝ είναι κατάλληλα για όλες τις χρήσεις που δεν περιφέρονται. Ένδυμα υψηλής διακρίσιμότητας με δυνατότητα οπτικής προειδοποίησης για την παρουσία του χρήστη. Ένδυμα που πρέπει να φοριέται σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας υπό οποιαδήποτε κατάσταση φωτός ημέρας και με το φως των φανών των οχημάτων στο σκοτάδι. Η διακρίσιμότητα επιτυγχάνεται από τη μεγάλη αντίθεση μεταξύ των ενδυμάτων και του φόντου του περιβάλλοντος στο οποίο είναι ορατό το ένδυμα και από την παρουσία μεγάλων περιοχών με υλική υψηλής διακρίσιμότητας. Ο αριθμός στο εικονόγραμμα υποδεικνύει την κατηγορία.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

	Διακρίσιμότητα	Περιοχή φθορίζοντος υλικού	Περιοχή ανακλαστικού υλικού
Κλάση 1	Ελάχιστο επίπεδο	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Κλάση 2	Ενδιάμεσο επίπεδο	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Κλάση 3	Υψηλό επίπεδο	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Περιορισμός χρήσης (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Να φοριέται πάντα στερεωμένο το ένδυμα και καλά κουμπωμένο. Κρατήστε το καθαρό. Εάν οι ιδιότητες υψηλής ορατότητας αυτού του ενδυμασίας υποβαθμιστούν, λερωθούν ή μολυνθούν, αντικαταστήστε το ένδυμα με ένα νέο. Αυτό το ένδυμα είναι κατάλληλο για χρήση για όλη την εργάσιμη ημέρα και δεν περιέχει τοξικές, καρκινογόνες ή μεταλλαξιογόνες ουσίες που μπορούν ενδεχομένως να επηρεάσουν αρνητικά την υγεία με οποιοδήποτε άλλο τρόπο. Δεν είναι γυνοστή κάποια αλλεργική αντίδραση λόγω επαφής με το ένδυμα. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ενδύματα τα οποία έχουν υποστεί ζημιά Τα ενδύματα δεν πρέπει να μεταβληθούν με πρόσθετες επικές ή μόρφες. Τα ενδύματα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τη συγκεκριμένη χρήση τους.

**Πλύσιμο ετικετών:** Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδυματός για τις αντίστοιχες λεπτομέρειες πλυσίματος.

Μέγιστη θερμοκρασία 40°C
 Μην λευκάνετε
 Μην στεγνώνετε με τη βοήθεια περιτρεφόμενου τυμπάνου
 Άπλυμα στη σκιά

Μην σιδερώνετε
 Μην στεγνώνετε
 **MAX. 25X**

**Πλύσιμο από την ανάποδη.**

**Η ανακλαστική ταινία ή οι ετικέτες δεν πρέπει να σιδερώνονται.**

Ανατρέξτε στην ετικέτα για τον συστωμένο αριθμό πλυσίματος. Ο αριθμός των πλυσίματος στα οποία υποβάλλεται το ένδυμα δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας φθοράς του ενδυματός. Η διάρκεια ζωής του ενδυματός εξαρτάται από τον τύπο χρήσης, τον καθαρισμό, την αποθήκευση, κλπ. Τα ενδύματα θα πρέπει να αντικατασταθούν όταν δεν μπορούν πλέον να εγχειστούν τα βέλτιστα επίπεδα προστασίας, π.χ. 1. Ο μέγιστος αριθμός πλυσίματος έχει συμπληρωθεί. 2. Το υλικό έχει καταστραφεί και είναι φθαρμένο ή σχισμένο. 3. Ο δείκτης ανακλαστικότητας έχει υποβαθμισθεί.

**Προειδοποίηση:** εάν υπάρχουν, το προστατευτικό κάλυμμα και η κουκούλα μπορεί να είναι προστατευτικά.

**Αποθήκευση:** Μην αποθηκεύετε τα ενδύματα σε μέρη που υπόκεινται σε άμεσο ηλιακό φως. Να διατηρείτε τα αντικείμενα αποθηκευμένα σε στεγνά και καθαρά μέρη.

**Μετά την πώληση:** Ο προμηθευτής δεν θα είναι υπεύθυνος για ενδύματα που οποιον έχουν αγνοηθεί ή αφαιρεθεί οι ετικέτες τους.

**Διάθεση:** Εάν το ένδυμα δεν έχει ποτέ μολυνθεί με συγκεκριμένες ουσίες ή προϊόντα, μπορεί να απορριφθεί ως κανονικό απόβλητο υφασμάτων, διαφορετικά πρέπει να ηρωτούνται οι ισχύοντες νόμοι που αφορούν τα ειδικά απόβλητα.



Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați responsabilul cu siguranța sau superiorul dvs. pentru informații privind îmbrăcăminte adecvată condițiilor de lucru specifice. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta în orice moment.



Toate aceste articole de îmbrăcăminte sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 CAT. II



EN ISO 13688:2013+A1:2021

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**  
**Îmbrăcăminte de protecție:** Tricou polo bicolor cu mânecă scurtă de înaltă vizibilitate, 100% polyester.  
**Cerințe generale:** Standardul specifică cerințele generale de performanță privind ergonomia, infosenzitivitatea, stabilitatea dimensiunii, nivelul de uzură, compatibilitatea și marcajul echipamentului de protecție.

- A = Înălțimea recomandată
- B = Circumferința toracei recomandată
- C = Circumferința taliei recomandată
- D = Mărima internă a piciorului recomandată

**Mărire disponibilă și alegere:** Potrivirea la nivelul taliei și toracei este indicată în tabelul cu mărimi.

Aceste articole de îmbrăcăminte au fost create pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Îmbrăcăminte de mare vizibilitate.**

Articolele de îmbrăcăminte care fac obiectul prezentei note informative sunt în conformitate cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 (Regulamentul european privind echipamentele individuale de protecție), respectă specificațiile standardelor europene și sunt adecvate pentru utilizarea indicată mai jos; NU sunt adecvate pentru toate utilizările menționate. Articol de îmbrăcăminte indicat pentru condiții de vizibilitate redusă, în orice situație de lumină diurnă și în lumina farurilor autovehiculelor pe timpul nopții. Vizibilitatea este dată de contrastul puternic între articolele de îmbrăcăminte și fundalul reprezentat de mediul în care sunt văzute, precum și de prezența de suprafețe mari de materiale de mare vizibilitate. Numărul de pe pictograma indică clasa.

	Vizibilitate	Suprafață de material fluorescent	Suprafață de material retroreflectorizant
Clasa 1	Nivel minim	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Clasa 2	Nivel intermediar	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Clasa 3	Nivel înalt	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Limite de utilizare (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Purtați întotdeauna articolele de îmbrăcăminte legate. Păstrați curat articolul de îmbrăcăminte. În cazul în care caracteristicile de înaltă vizibilitate ale acestui articol de îmbrăcăminte sunt compromise, dacă este murdar sau contaminat, înlocuiți-l cu unul nou. Acest articol de îmbrăcăminte este adecvat pentru a fi utilizat pe întreaga durată a zilei lucrătoare sau în conținute substanțe toxice, agenți cancerigeni, mutaționali care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. Nu se cunosc reacții alergice datorate contactului dintre piele și acest articol de îmbrăcăminte.

Nu încercați să reparați articole de îmbrăcăminte deteriorate. Articolele de îmbrăcăminte nu trebuie modificate prin aplicarea de etichete sau mărci suplimentare. Articolele de îmbrăcăminte trebuie utilizate numai în scopul specific pentru care au fost create.

**Etichete privind modul de spălare:** Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru detalii privind modul de spălare.

Temp. Max 40°C
 A nu se înălbi
 A nu se usca în tamburul rotativ
 1 Uscarea la umbră

A nu se călca
 A nu se curăța uscat
 **MAX. 25X**

**Spălați pe dos.**

**Banda sau etichetele reflectorizante nu trebuie călcate.**

Consultați eticheta pentru informații privind numărul de spălări recomandate. Numărul de spălări la care este supus articolul de îmbrăcăminte nu este singurul factor de degradare al acestuia. Durata de viață a obiectului de îmbrăcăminte depinde de tipul de utilizare, curățare, depozitare, etc. Articolele de îmbrăcăminte trebuie înlocuite atunci când nu mai pot garanta nivelul optim de protecție, de exemplu 1. A fost atins numărul maxim de spălări. 2. Materialul este deteriorat, uzat sau rupt. 3. Indicele de reflexie este degradat.

**Avvertire:** viziera și gluga, dacă sunt prezente, pot avea rol de protecție.

**Depozitare:** Nu depozitați articolele de îmbrăcăminte în locuri expuse luminii solare directe. Păstrați obiectele de îmbrăcăminte în locuri uscate și curate.

**Post-vânzare:** Furnizorul nu își asumă responsabilitatea pentru articole de îmbrăcăminte ale căror etichete au fost deteriorate sau înlăturate.

**Scotarea definitivă din uz:** Dacă articolul de îmbrăcăminte nu a fost niciodată contaminat cu substanțe sau produse speciale, acesta poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit, altfel, respectați legislația în vigoare privind deșeurile speciale.



Le atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425.  
**CATEGORIA II**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Vestuário de proteção:** Camisa polo bicolor de manga curta de alta visibilidade, 100% poliéster.  
**Requisitos gerais:** A norma especifica os requisitos gerais de desempenho em termos de ergonomia, inocuidade, designação do tamanho, envelhecimento, compatibilidade e marcação de vestuário de proteção.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Altura recomendada
- B = Circunferência tórax recomendada
- C = Circunferência cintura recomendada
- D = Interior da perna recomendada

**Tamanho Disponível e Opções:** Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vestuário de alta visibilidade.**

O vestuário abrangido por esta nota informativa cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 (Regulamento Europeu de Equipamento de Proteção Individual) e cumpre as especificações das normas europeias, sendo adequado para a utilização abaixo indicada; NÃO é adequado para qualquer outra utilização não mencionada. O vestuário de alta visibilidade consegue sinalizar visualmente a presença do utilizador. Vestuário a ser utilizado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de luz do dia e à luz dos faróis dos veículos na escuridão. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto e pela presença de grandes superfícies de materiais de alta visibilidade. O número no pictograma indica a classe.


**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

Visibilidade	Superfície de material fluorescente	Superfície de material refletor
Classe 1	Nível mínimo	0,14 m <sup>2</sup>
Classe 2	Nível intermédio	0,50 m <sup>2</sup>
Classe 3	Nível elevado	0,80 m <sup>2</sup>

**Limitações de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Fechar sempre o vestuário. Manter limpo. Se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário forem comprometidas, sujas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais para a saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica devida ao contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar consertar vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização específica.

**Etiquetas de lavagem:** Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes de lavagem correspondentes.


**Lavar do avesso.**

**A fita ou as etiquetas refletoras não devem ser passadas a ferro.**

Consultar a etiqueta no que se refere ao número recomendado de lavagens. O número de lavagens a que o vestuário é submetido não é o único fator de deterioração da peça de vestuário. A vida útil da peça de vestuário depende do tipo de uso, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando deixarem de garantir níveis ótimos de proteção, ex. 1. O número máximo de lavagens é atingido. 2. O material está danificado ou rasgado. 3. O índice de refletividade está degradado.

**Aviso:** se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

**Armazenamento:** Não guardar o vestuário em locais sujeitos à luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

**Pós-venda:** O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

**Eliminação:** Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como resíduo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.



Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.



All these garments comply with the Regulation (EU) 2016/425.  
**CAT. II**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Protective clothing:** High visibility two-tone short-sleeved polo shirt, 100% polyester.  
**General requirements:** The standard specifies the general performance requirements for ergonomics, harmlessness, size designation, aging, compatibility and marking of protective clothing.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Recommended height
- B = Suggested chest circumference
- C = Suggested waist circumference
- D = Suggested inside leg measurement

**Available Size and Choice:** Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 High-visibility clothing.**

The garments covered by this information note comply with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 (European Regulation on personal protective equipment) and meet the specifications contained in the European standards and are suitable for the use listed below; they are NOT suitable for all uses not mentioned. High-visibility garment able to visually indicate the presence of the user. Garment to be worn in low visibility conditions in any daylight situation and in the light of vehicle headlights in darkness. Visibility is provided by the strong contrast between the clothing and the area background in which the garment is seen and by the presence of large areas of high-visibility materials. The number on the pictogram indicates the class.


**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

	Visibility	Area of fluorescent material	Area of retro-reflective material
Class 1	Minimum level	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Class 2	Intermediate level	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Class 3	High level	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Limitations of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Always wear the garment buttoned up. Keep it clean. Should the high visibility properties of this garment be compromised, soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense. There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose.

**Washing labels:** Refer to the garment label for the corresponding washing instructions.


**Wash inside out.**

**Do not iron catadioptric reflecting tape or labels.**

Refer to the label for the recommended number of washes. The number of times the garment is washed is not the only factor that determines garment deterioration. The garment life depends on the type of use, cleanliness, storage, etc. The garments should be replaced when they can no longer guarantee optimal protection levels, e.g. 1. The maximum number of washes has been reached. 2. The material is damaged, worn or torn. 3. The reflectivity index has degraded.

**Warning:** if a visor and hood are present, they can provide protection.

**Storage:** Do not store the garments in places subject to direct sunlight. Keep the garments in dry and clean places.

**After-sales:** The supplier is not responsible for garments whose labels have been ignored, blemished or removed.

**Disposal:** If the garment has never been contaminated with particular substances or products, it should be disposed of in compliance with the legislative regulations in force for special waste.



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.



Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425  
CAT. II

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Ropa de protección:** Polo bicolor de manga corta de alta visibilidad, 100 % poliéster.

**Requisitos generales:** La norma especifica los requisitos generales de rendimiento en cuanto a ergonomía, inocuidad, designación de talla, envejecimiento, compatibilidad e identificación de la ropa protectora.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Altura recomendada
- B = Medida de tórax recomendada
- C = Medida de cintura recomendada
- D = Medida del interior de la pierna recomendada

**Tallas disponibles y surtido:** Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ropa de alta visibilidad.**

La ropa objeto de esta nota informativa cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Reglamento Europeo de Equipos de Protección Individual) y con las especificaciones contenidas en las Normas Europeas y es adecuada para el uso que se indica a continuación; NO es adecuada para todos los usos no mencionados.

Prenda de alta visibilidad capaz de señalizar visualmente la presencia del usuario. Prenda para llevar en condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y a la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. La visibilidad viene dada por el fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se ve la prenda y por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad. El número en el pictograma indica la clase.


**EN ISO 20471:2013+A1:2016**

Visibilidad	Superficie de material fluorescente	Superficie de material retrorreflectante
Clase 1 Nivel mínimo	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Clase 2 Nivel intermedio	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Clase 3 Nivel alto	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Limitación de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Lleve la prenda abrochada en todo momento. Mantenga limpia la prenda. Si se viesen comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, o si se ensuciase o contaminase, se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica debida al contacto de la piel con esta prenda. No intente reparar las prendas dañadas. Las prendas no se deben modificar con etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.

**Etiquetas de lavado:** consulte la etiqueta de la prenda para conocer los detalles relativos al lavado.


**Lavar del revés.**

Las bandas o etiquetas de reflexión catadióptica no se deben planchar.

Consulte la etiqueta para saber cuál es el número de lavados recomendados.

El número de lavados al que se somete la prenda no es el único factor de degradación posible. La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, 1. Cuando se alcance el número máximo de lavados. 2. Cuando el material sufra daños, desgaste o roturas. 3. Cuando se reduzca el índice de reflectancia.

**Advertencia:** si estuviesen presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección.

**Almacenamiento:** Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios.

**Posventa:** El proveedor no se hará responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, desfiguradas o quitadas.

**Eliminación:** Si la prenda nunca se ha contaminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como desecho textil normal, de lo contrario deberán respetarse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.



Ze względu na bezpieczeństwo przed użyciem produktów uważnie przeczytaj instrukcję. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Starannie przechowywać te instrukcje tak, by można z nich skorzystać w dowolnym momencie.



Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425  
KAT. II

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Ubranie ochronne:** Dwukolorowa koszulka polo o wysokiej widoczności z krótkim rękawem, 100% poliester.

**Wymagania ogólne:** Norma określa ogólne wymagania dotyczące ergonomii, nieszkodliwości, określenia rozmiaru, starzenia się, kompatybilności i znakowania odzieży ochronnej.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Zalecana wysokość
- B = Sugerowany obwód tułowia
- C = Sugerowany obwód pasa
- D = Sugerowana wewnętrzna długość nogawki

**Dostępny rozmiar i wybór:** W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić tabelę rozmiarów. Ta odzież została stworzona, aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jest noszona na innym ubraniu.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odzież wysokiej widoczności.**

Odzież objęta niniejszą ulotką informacyjną jest zgodna z zasadniczymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (europejskie rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej) oraz spełnia specyfikacje zawarte w normach europejskich i jest odpowiednia do zastosowań wymienionych poniżej; NIE jest natomiast odpowiednia do wszystkich niewymienionych zastosowań. Odzież wysokiej widoczności, która może wizualnie sygnalizować obecność użytkownika. Odzież do noszenia w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle dziennym oraz w świetle reflektorów samochodowych w ciemności. Widoczność jest zapewniona dzięki silnemu kontrastowi pomiędzy odzieżą a tłem otoczenia, w którym odzież jest widziana oraz obecności dużych powierzchni materiałów o wysokiej widoczności. Liczba na pictogramie oznacza klasę.


**EN ISO 20471:2013+A1:2016**

Widoczność	Obszar materiału fluorescencyjnego	Obszar materiału odbłaskowego
Klasa 1 Poziom minimalny	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasa 2 Poziom pośredni	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasa 3 Poziom wysoki	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Ograniczenia użytkowe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Zawsze nosić odzież zawiązaną. Utrzymywać ją w czystości. Jeżeli cechy dużej widzialności odzieży zostałyby uszkodzone, zabrudzone lub skażone, odzież należy wymienić na nową. Ta odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakikolwiek innym zakresie. Nie jest znana żadna skóra reakcja alergiczna w wyniku kontaktu z tą odzieżą. Nie próbować naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietami lub znakami firmowymi. Odzież powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.

**Etykiety dotyczące prania:** Informacje dotyczące prania znajdują się na etykietce.


**Prac na lewej stronie.**

Zalecana liczba prań jest podana na etykietce. Liczba prań, jakim poddawana jest odzież, nie jest jedynym czynnikiem powodującym pogorszenie stanu odzieży. Trwałość odzieży zależy od rodzaju jej użytkowania, czystości, magazynowania, itp. Odzież powinno się wymieniać, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np. 1. Osiągnięcia maksymalna liczba prań. 2. Materiał jest uszkodzony, zużyty lub podarty. 3. Wskaźnik odbłaskowości uległ pogorszeniu.

**Ostrzeżenie:** osłona na twarz i kaptur, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane, jako ochrona.

**Magazynowanie:** Nie kłaść odzieży w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Przechowywać ubranie w miejscach suchych i czystych.

**Obsługa posprzedażna:** Dostawca nie odpowiada za odzież, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub usunięte.

**Utylizacja:** Jeśli odzież nie została nigdy skażona szczególnymi substancjami lub produktami, należy ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny, a w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w sprawie odpadów specjalnych.



Les instruksjonene nøye før bruk av personlig verneutstyr. Kontakt sikkerhetsansvarlige eller nærmeste overordnede om klesplaggene egnet til spesifikke arbeidsbehov. Ta vare på disse instruksjonene for å konsultere dem ved en senere anledning.



Disse klesplaggene er i samsvar med forordning (EU) 2016/425.  
**KATEGORI II**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Vernetyt:** Høy synlighet tofarget kortermet poloskjorte, 100 % polyester.

**Generelle krav:** Standarden spesifiserer de generelle ytelseskravene for ergonomi, harmøshet, størrelsesbetegnelse, aldring, kompatibilitet og merking av verneklær.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Anbefalt høyde
- B = Anbefalt brystmåling
- C = Anbefalt livmåling
- D = Anbefalt innvendig benbredde

**Tilgjengelig størrelse og valg:** Passformen i liv og bryst skal bestemmes ut fra størrelsestabellen. Disse klesplaggene er fremstillet for å sikre komfort selv ved bruk utenpå andre klesplagg.

**Plagg med høy synlighet iht. EN ISO 20471:2013+A1:2016**

Plaggene som dekkes av denne informasjonsmerkningen, oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 (europaisk forskrift om personlig verneutstyr) og oppfyller spesifikasjonene i de europeiske standardene, samt er egnet for bruken listet opp nedenfor; de er IKKE egnet for noen bruk som ikke er nevnt. Plagg med høy synlighet som visuelt kan indikere brukers tilstedeværelse. Plagg som skal brukes under dårlige sikforhold i enhver dagsylstusasjon, og i lys av bilyktene i mørket. Synlighet tilveiebringes av den sterke kontrasten mellom plaggene og områdets bakgrunn som plagget sees i, og av tilstedeværelsen av store områder med høy synlighet-materiale. Tallet på piktogrammet angir klassen.


**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

	Synlighet	Område med fluorescerende materiale	Område med retroreflekterende materiale
Klasse 1	Minimum nivå	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasse 2	Mellomnivå	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasse 3	Høyt nivå	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Bruksbegrensning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Klesplagget må alltid være fastspenn. Holdes rent. Klesplagget må skiftes ut hvis det er ikke lenger er svært synlig pga. tukling, skitt eller annen tilsløsing. Dette klesplagget er egnet til bruk for hele arbeidsdagen, og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som på noen måte kan ha en negativ innvirkning på helsen. Ingen allergisk reaksjon på grunn av hudkontakt med dette klesplagget er kjent. Ikke prøv å reparere ødelagte klesplagg. Klesplaggene må ikke endres med påklisterde etiketter eller merker. Klesplaggene bør bare brukes til spesifik formål.

**Vaskelapper:** Se etiketten på klesplagget for tilsvarende vaskedetaljer.



Vaskes med innsiden ut.

**Refleksbåndet eller -etikettene må ikke strykes.**

Se etiketten for anbefalt maks antall vask.

Antall vask er ikke den eneste faktoren som påvirker klesplaggets forringelse.

Klesplaggets varighet avhenger av bruk, rensing, oppbevaring, osv.

Klesplaggene må skiftes ut når de ikke lenger kan garantere optimalt vernemåte, f.eks. i følgende tilfeller: 1. Maks antall vask er oppnådd. 2. Materialet er ødelagt, slitt eller revet. 3. Refleksjonsindeksen er forringet.

**Advarsel:** Hvis finnes, kan visir og lue også være en del av verneutstyret.

**Oppbevaring:** Ikke legg klesplaggene i direkte sollys. Oppbevar klesplaggene på et tørt og rent sted.

**Ettersalg:** Leverandøren er ikke ansvarlig for klesplagg hvis etiketter har blitt oversett, ødelagt eller fjernet.

**Kassering:** Hvis plagget aldri har blitt forurenset med bestemte stoffer eller produkter, kan det kasseres som vanlig tekstilavfall; ellers må du følge lovbestemmelsene for spesialavfall.



Enne turvotøedde kasutamist lugehke hoolikalt kasutusjuhendit. Valides konkreetse töö jaoks sobivad ohutusriideid konsulteerige ohutuse eest vastutava personalitöötaja või ülemusega. Hoidke käesolev kasutusjuhend alles, et saaksite vastavalt vajadusele seda kasutada.



Kõik rõivad vastavad määruse (EL) 2016/425 nõuetele.  
**KATEGORIA II**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Kaitseriietus:** kahevärviline kõrgnähtavuse ja lühikeste varrukatega polosärk, 100% polüester.

**Üldnõuded Standardis:** on määratletud kaitseriietuse ergonomika, kahjutuse, suuruse tähistuse, vananemise, ühilduvuse ja märgistuse üldised toimenõuded.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Pikkus
- B = Rinnatümbemõõt
- C = Vööümbemõõt
- D = Saare siseküljepikkus

**Olemasolevad suurused ja valg:** vöö- ja rinnatümbemõõdu sobivuseks kontrollige suuruste tabelit. Rõivaste mugavus on tagatud ka teiste riie peal kandes.


**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**
**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kõrgnähtavusega märgurietus.**

Selle teatisega hõlmatud rõivaesemed vastavad määruses (EL) 2016/425 (Euroopa määrus isikukaitsevahendite kohta) sätestatud oluliste tervise- ja ohutusnõuetele ning Euroopa standardites sisalduvatele spetsifikatsioonidele ja sobivad allopoleetud kasutusolustarvete jaoks; need EI sobi kõigi kasutusolustarvete jaoks, mida pole nimetatud. Kõrgnähtavusega rõivaese, mis võimaldab kasutaja kohalolekut visuaalselt näidata. Rõivaese, mida tuleb kanda vähese nähtavusega tingimustes mistahes päeva valgusega olukorras ja pimeduses sõiduki esitulede valguses. Nähtavuse tagab suur kontrast riietuse ja ala tausta vahel, millest rõivaese on nähtav, ning suurte kõrgnähtavusega materjalidega alade olemasolu. Piktogrammil olev number viitab klassile.

	Nähtavus	Fluoresteeruva materjali pindala	Helkurmaterjali pindala
Klass 1	Minimaalne tase	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klass 2	Keskmine tase	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klass 3	Kõrge tase	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Kasutuspiirang (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Kasutades rõivaeset tõmmata lakk alati kinni. Hoida puhtana. Kui rõivaeseme kõrgnähtavuse rekvisiidid on kulunud või määrdund, vahetada riietus uue vastu. Rõivaeset võib kasutada terve tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgeidseid, kantserogeenseid ega mutageenseid aineid, mis võiksid teistviisil kahjustada. Ei ole infot ühegi allergiajuhtumi kohta, mis tuleneks käesolevate riie kontaktist nahapinnaga. Pürunenud rõivad mõel parandada. Rõivaid ei tohi muuta kasutades lisamärke või märgistusi. Rõivaid võib kasutada vaid ettenähtud eesmärgil.

**Hoolidusmärgistus:** Kontrollida rõivaste silte õige hooliduse läbiviimiseks.



**Pesta pahempidi.**

**Helkurriba ja helkurmärgistuse tagasipeegeldavat optilist osa ei ole lubatud triikida.**

Kontrollida soovitatud pesukordade arvu märgistusilidit.

Pesukordade arv ei ole ainus rõivaeseme kulumise põhjus.

Rõiva kasutusiga sõltub kasutusest, puhastusest, ladustamisest, jne.

Rõivad tuleb asendada kui optimaalne ohutuselaste ei ole enam garanteeritud, näiteks 1. maksimaalne lubatud pesukordade arv on ületatud. 2. materjal on vigastatud, kulunud või rebenenud. 3. helkuri tagasipeegeldusvõime on kahjustunud.

**Hoiatus:** Kaitseprillide ja kappuutsi olemasolul kasutada neid ohutuse eesmärgil.

**Ladustamine:** ärge jätke riideid otsese päikesevalguse kätte. Hoidke riideid kuivas ja puhtas kohas. Keemiline puhastuse keelatud

**Järelturg:** Tarnija ei vastuta riie eest, mille märgistusinfot on eiratud, märgistus on rikutud või eemaldatud.

**Utiliseerimine:** Kui rõivas pole kunagi saastunud määratletud ainet või toodetega, võib selle utiliseerida harilikult tekstiiljäätmena, muul juhul järgige erijäätmeid puudutavaid õiguslikke eeskirju.



Lue ohjeet oman turvallisuutesi vuoksi huolellisesti ennen turvatuotteiden käyttöä. Pyydä turvallisuusvastaavaa tai esimieheltä tietoja erityisiin työvaatimusten sopivista vaatteista. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit etsiä niistä tietoja tarvittaessa.



Nämä vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 mukaisia. **LUOKKA II**

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Suojaavaetus:** huomiovärinen kaksivärinen pitkähihainen pikeeppaita, 100 % polyesteriä.

**Yleiset vaatimukset:** Standardi määrittää yleiset laatuvaatimukset ergonomialle, vaarattomuudelle, kokomerkinnoille, kulumiselle, yhteensopivuudelle ja suojavaatteiden merkinnoille.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Suositeltu korkeus
- B = Suositeltu rinnan ympärys
- C = Suositeltu vyötärön ympärys
- D = Suositeltu jalan sisämitta

**Saatavilla oleva koko ja valinta:** Istuvuus vyötärön ja rintakehän kohdalla tulee tarkistaa kokotaulukon mukaan. Nämä vaatteet on kehitetty takaamaan mukavuus myös muiden vaatteiden päälle puettuna.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 – huomiovaatteet.

Näillä tiidoilla merkityt vaatteet ovat EU-asetuksen 2016/425 (henkilönsuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus) olennaisesti terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia, täyttävät eurooppalaisten standardien vaatimukset ja soveltuvat alla lueteltuihin käyttötarkoituksiin mutta EIVÄT kaikkiaan kattaisiin käyttötarkoituksiin, joita tässä ei ole mainittu. Käyttäjän näkyvyyttä parantava huomiovaate. Vaate on tarkoitettu käytettäväksi tilanteissa, joissa näkyvyys on huono päivänvalossa, ja heijastamaan ajoneuvojen ajovaloja tulevaa valoa pimeässä. Näkyvyyttä parantavat vaatteet laajat, hyvin näkyvää materiaalista koostuvat pinnat sekä selkeä kontrasti vaatteeseen ja sen taustalla näkyvän alueen välillä. Kuvamerkin numero ilmaisee luokan.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

	Näkyvyys	Fluoresoivan materiaalin pinta-ala	Heijastavan materiaalin pinta-ala
Luokka 1	Vähimmäistaso	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Luokka 2	Keskitaso	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Luokka 3	Korkea taso	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Käyttöä koskevat tiedot (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Käytä vaatteita aina kiinnitettynä. Pidä vaate puhtaana. Jos vaateen erittäin näkyväksi tekevät ominaisuudet heikkenevät, likaantuvat tai tahrantuvat, vaihda vaate uuteen. Tämä vaate soveltuu koko työpäivän kestäväksi käyttöön. Se ei sisällä mykkyllisiä tai syöpää tai perimän muutoksia aiheuttavia aineita tai mitään muita aineita, jotka saattavat aiheuttaa terveyshaittoja. Ei tunnettuja vaateen ihokosketuksesta aiheutuneita allergisia reaktioita. Älä yritä korjata vahingoittuneita vaatteita. Vaatteita ei tule muuttaa lisäämällä niihin tarroja tai lisämerkintöitä. Vaatteita tulee käyttää ainoastaan niille suunniteltuun tarkoitukseen.

**Pesumerkinnot:** Katso pesuohjeet vaateen merkinnöistä.



**Pestävä nurin käännettynä.**

Heijastusnauhaa tai heijastavia merkintöjä ei saa silittää.

Katso pesujen sovellettu enimmäismäärä merkinnöistä.

Vaatteelle suoritettavien pesujen määrä ei ole ainoa tekijä, joka lyhentää vaateen käyttöikää.

Vaateen käyttöikä riippuu käytöstä, puhdistuksesta, säilytyksestä jne. Vaatteet tulee vaihtaa uusin, kun ne eivät enää takaa optimaalista suojastustoa, esimerkiksi seuraavissa tapauksissa: 1. Pesujen maksimimäärä on saavutettu.

2. Materiaali on vahingoittunut, kulunut tai revennyt. 3. Heijastavuusindeksi on heikentynyt.

**Varoitukset:** jos vaatteeseen sisältyy visiiri tai huppu, niillä saattaa olla suojaava tehtävä.

**Säilytys:** Älä säilytä vaatteita suorassa auringonvalossa. Säilytä vaatteita kuivassa ja puhtaassa tilassa.

**Myynnin jälkeen:** Jälleenmyyjä ei vastaa tuotteista, joiden merkinnät on jätetty huomioimatta, turmeltu tai poistettu.

**Hävittäminen:** Jos vaate ei ole koskaan likaantunut tyydyttäviä aineita tai tuotteista, se voidaan hävittää normaalien vaatejätteiden mukana. Muussa tapauksessa tulee noudattaa erikoisjätteitä koskevia voimassa olevien lakimääräyksiä.



Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of directe chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbehoefte. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze te allen tijde kunt raadplegen.



Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425. **CAT. II**

EN ISO 13688:2013+A1:2021

**Beschermende kleding:** Tweekleurige poloshirt met korte mouwen, met grote zichtbaarheid, 100% polyester.

**Algemene vereisten:** De norm bepaalt de algemene prestatievereisten wat betreft ergonomie, veiligheidsaanpak, aandoening van de maat, veroudering, compatibiliteit en markering van beschermende kledij.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Aanbevolen lengte
- B = Aanbevolen borstomvang
- C = Aanbevolen taille
- D = Aanbevolen binnenbeenlengte

**Beschikbare maat en keus:** De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maattabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kleding met hoge zichtbaarheid.

De kleding beschreven in dit informatieblad is in overeenstemming met de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid van de (EU) Verordening 2016/425 (Europese verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen) en beantwoordt aan de specificaties vermeld in de Europese normen en is geschikt voor het hierna vermelde gebruik. Het is NIET geschikt voor alle toepassingen die niet vermeld worden. Kleding met hoge zichtbaarheid, die de aanwezigheid van de drager visueel kan signaleren. Kleding die men moet dragen in omstandigheden met slechte zichtbaarheid, in elke situatie met daglicht en bij het licht van schijnwerpers van voertuigen in het donker. De zichtbaarheid wordt gegeven door het sterke contrast tussen de kleding en de achtergrond van de omgeving waarin de kleding gezien wordt, en door de aanwezigheid van grote zones met materialen met hoge zichtbaarheid. Het getal op het pictogram geeft de klasse aan.

	Zichtbaarheid	Zone met fluorescent materiaal	Zone met reflecterend materiaal
Klasse 1	Minimum niveau	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasse 2	Medium niveau	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasse 3	Hoog niveau	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Beperking van het gebruik (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Drag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon. Vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn eigenschappen voor goed zicht worden aangetast, vervuild of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Er zijn geen allergische reacties bekend als gevolg van huidcontact met dit kledingstuk. Probeer beschadigde kleding niet te repareren. Kleding mag niet worden veranderd met extra labels of merken. Kledingstukken mogen alleen voor hun specifieke doel worden gebruikt.

**Waslabels:** Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdatsels.



**Binnenste buiten wassen.**

Reflecterende banden of labels mogen niet gestreken worden.

Raadpleeg het label voor het aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, is niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimale beschermingsniveaus kunnen bieden, bijv. 1. Het maximale aantal wasbeurten is bereikt. 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of gescheurd. 3. De reflectie-index is verslechterd.

**Waarschuwing:** indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.

**Opslag:** Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.

**After-sales:** De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn genegeerd, misvormd of verwijderd.

**Verwijdering:** Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaald product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.



Пред да ги користите безбедносните производи, внимателно прочитајте ги упатствата. Консултирајте се со менаџерот за безбедност или со вашиот пречистован врска со облеката што е соодветна на специфичните работни услови. Внимателно чувајте ги овие упатства да да може да се консултирате со нив во секое време.



Сите овие облекки се во согласност со Регулативата (ЕУ) 2016/425. CAT. II

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Заштитна облека:** Поло-маица во две бои со кратки ракави со висока видливост, 100% полиестер.  
**Општи барања:** Стандардот ги специфицира општите барања за изведба за ергономијата, безбедноста, ознаката на големината, старењето, компатибилноста и обележувањето на заштитната облека.



- A = Препорачана висина
- B = Предложен обем на градите
- B = Предложен обем на струкот
- G = Предложени димензии на внатрешниот дел од носете

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Доступна големина и избор:** Погледнете во табелата со димензии за големината на струкот и градите. Овие облекки се создадени за да обезбедат удобност, дури и ако се носат над други облекки.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Облека со висока видливост.**

Облеката предмет на оваа информативна белешка е во согласност со основните здравствени и безбедносни барања од Регулативата (ЕУ) 2016/425 (Европска регулатива за лична заштитна опрема) и е во согласност со спецификациите содржани во европските стандарди и е погодна за употребата наведена подолу; НЕ е погодна за сите употреби што не се споменати. Облека со висока видливост која визуелно може да го сигнализира присуството на корисникот. Облека која се носи во услови на слаба видливост во каква било ситуација на дневна светлина и при осветлување од светла на возила во темнина. Видливоста се овозможува со силниот контраст помеѓу облеката и позадината на околината во која се гледа облеката и со присуството на големи површини со материјали со висока видливост. Бројот на пиктограмот ја означува класата.


**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

Видливост	Површина на флуоресцентен материјал	Површина на ретро-рефлектирчки материјал
Класа 1	Минимално ниво	0,14 m <sup>2</sup>
Класа 2	Средно ниво	0,50 m <sup>2</sup>
Класа 3	Високо ниво	0,80 m <sup>2</sup>

**Ограничувања на употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Секкогаш носете ја облеката закончана. Чувајте ја чиста. Доколку својствата на високата видливост на оваа облека бидат компромитирани, извалкани или контаминирани, заменете ја облеката со нова. Оваа облека е погодна да се користи во текот на целиот работен ден и не содржи токсични, канцерогени или мутагени супстанции што може негативно да влијаат врз здравјето во која било друга смисла. Нема позната алергиска реакција поради контакт со оваа облека со кожата. Не обидувајте се да ги поправате оштетените области. Облеките не треба да се менуваат со дополнителни етикети или ознаки. Облеките треба да се користат само за нивната специфична намена.

**Етикети за перење:** Погледнете ја етикетата на облеката за соодветните упатства за перење.



Макс. темп. 40°C



Не се белее



Не се суши во машина за сушење



Сушење под сенка



Не се пегла



Не се чисти со хемиско чистење

**MAX. 25X**

**Да се пере од обратната страна.**

**Не пегнајте ги катадиоптричките рефлектирачки касети или етикети.**

Погледнете ја етикетата на облеката за препорачаниот број на перења. Копку пати е испрана облеката не е единствениот фактор што го одредува влошувањето на состојбата на облеката. Времетраењето на облека зависи од видот на употреба, чистотата, чувањето и сл. Облеките мора да се заменат кога повеќе не можат да гарантираат оптимални нивоа на заштита, на пр. 1. Достигнат е максималниот број на перења. 2. Материјалот е оштетен, истрошен или искинат. 3. Се намалил индексот на рефлективност.

**Предупредување:** доколку има визир и хауба, тие можат да обезбедат заштита.

**Чување:** Не чувајте ги облеките на места што се изложени на директна сончева светлина. Чувајте ги облеките на суви и чисти места.

**По продажбата:** Доабувачот не е одговорен за облеките чии етикети биле игнорирани, оштетени или отстранети.

**Фрлање:** Доколку облеката никогаш не била контаминирана со конкретни супстанции или производи, може да се фрли како нормален текстилен отпад, а во спротивно, треба да се следат законските прописи што важат за посебен отпад.



Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consulter le responsable de la sécurité ou le supérieur concernant les vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.



Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425. CAT. II

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Équipement de protection:** Polo bicolor à manches courtes haute visibilité, 100 % polyester.  
**Conditions requises générales:** La norme spécifie les exigences de performances générales en termes d'ergonomie, d'innocuité, de désignation de la taille, d'âge, de compatibilité et de marquage de vêtement de protection.



- A = Hauteur conseillée
- B = Tour de poitrine recommandé
- C = Tour de taille recommandé
- D = Mesure de l'entrejambe recommandée

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Taille disponible et Gamme:** La portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vêtements de signalisation à haute visibilité.**

Les vêtements visés par la présente note d'information satisfont aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 (règlement du Parlement européen relatif aux équipements de protection individuelle), répondent aux dispositions spécifiques des normes européennes et sont appropriés à l'utilisation indiquée ci-dessous; ils ne conviennent EN AUCUN CAS à une quelconque utilisation non mentionnée. Vêtement à haute visibilité destiné à signaler visuellement la présence de la personne qui le porte. Vêtement à porter en cas de visibilité réduite le jour et à la lumière des phares la nuit. La visibilité de l'utilisateur est assurée par le contraste marqué entre les vêtements et l'environnement dans lequel l'utilisateur évolue, ainsi que par la présence de larges bandes de matériau rétro-réfléchissant à haute visibilité. Le numéro sur le pictogramme indique la classe.


**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

Visibilité	Surface en matériau fluorescent	Surface en matériau rétro-réfléchissant
Classe 1	Niveau faible	0,14 m <sup>2</sup>
Classe 2	Niveau intermédiaire	0,50 m <sup>2</sup>
Classe 3	Niveau élevé	0,80 m <sup>2</sup>

**Limite d'utilisation (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Toujours porter le vêtement attaché. Le conserver propre. En cas d'altération, salissure ou de contamination des propriétés de haute visibilité de ce vêtement, le remplacer par un neuf. Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérogènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Aucune réaction allergique due au contact de la peau avec ce vêtement n'est connue. Ne pas tenter de réparer des vêtements endommagés. Les vêtements ne doivent pas être altérés par des étiquettes ou marquages supplémentaires. Les vêtements doivent uniquement être employés pour leur utilisation spécifique.

**Étiquettes de lavage:** Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails relatifs au lavage correspondants.



Temp. max 40°C



Ne pas utiliser de javel



Ne pas sécher dans un tambour rotatif



Étendage à l'ombre



Ne pas repasser



Ne pas nettoyer à sec

**MAX. 25X**

**Laver à l'envers.**

**La bande ou les étiquettes réfléchissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées.**

La bande ou les étiquettes réfléchissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées. Se reporter à l'étiquette pour connaître le nombre de cycles de lavage conseillés. Le nombre de cycles de lavage auquel le vêtement est soumis ne constitue pas le seuil de détérioration du vêtement. La durée de vie d'un vêtement dépend du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements devraient être remplacés dès lors qu'ils deviennent inaptes à garantir des niveaux de protection optimum, par ex. 1. Le nombre de cycles de lavage est atteint. 2. Le matériel est endommagé, consommé ou déchiré. 3. L'indice de réflexion est détérioré.

**Avertissement:** le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

**Stockage:** Ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.

**Service après-vente:** Le fournisseur ne sera pas tenu responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abîmées ou retirées.

**Élimination:** Si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.



יש לקרוא את ההוראות הכתובות לפני השימוש במוצרי פייפר. יש להתייעץ עם אחראי הבטיחות או עם מנהל לנבי הבריט הממלא למשימות כבודה מסוימות. יש לשמור הוראות אלו כדי שניתן יהיה לעיין בהן בעת הצורך.



כל פריט הלבוש האלה תואמת לתקנה (EU) 2016/425  
CAT. II

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**  
**ביגוד נגן:** החלפת פולו בשרוול קצר, שני צבעים ונראות גבוהה, 100% פוליאסטר דרושות בסיסיות הסגנדרט מצוין במדויק את דרישות הביצוע הכלליות עבור הנדסת אנוש, היעדר נזק, התאמת גודל, ההתיישנות, תאימות ויסומן של ביגוד המגן.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = גובה מומלץ  
B = היקף הזה מומלץ  
C = היקף מותניים מומלץ  
D = מידת הרגל מומלצת

**מידת זמינה ומחירה:** הלבשויות והמוצרים וביה הזזה צריכה להתייחס לטבלה 'מדות'. פריטי לבוש אלה נוצרו כדי להבטיח גומת הם כאשר לובשים אותם מעל בגדים אחרים.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

**EN ISO 20471:2013+A1:2016** ביגוד בעל נראות גבוהה. האריגים מסמכים על ידי תצורת מידות זו עומדים בדרישות החיוביות לבריאות ולבטיחות של תקנה (EU) 2016/425 (התקנה האירופית לנבי ציוד הלגנה אישית) ועומדים בכפרטים של כלבים בתקנים האירופיים ומתאימים לשימוש שמפורט להלן: הם אינם מתאימים לכל השימושים שאינם מוזכרים.  
אריג בעלי נראות גבוהה שמסוגלים לעיין חזותית נבחרת על שמשמש האריג נעדר לבישה בתנאי נראות ירודה בעל מצב של אור יום ומבארה על פניו ככה בחשיך. הנראות מסומנת על ידי הביגוד הכולן חוקי הבעוד לאורך היקף שבו האריג נראה ועל ידי נבחרת של אוריים גדולים של חומרים בעלי נראות גבוהה.  
המספר באיור מציינ את הסיווג

נראות	אורך של חומר פוליאוריסצנט	אורך של חומר רטרו-רפלקטיבי
סיווג 1 היקף מינימלי	0.14 מ"ר	0.10 מ"ר
סיווג 2 היקף בינוני	0.50 מ"ר	0.13 מ"ר
סיווג 3 היקף גבוה	0.80 מ"ר	0.20 מ"ר

**מגבלות שימוש (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

יש להקדיש לבדיקת את הבגד עם רוכסן סגור. יש לשמור את הבגד נקי. אם תכונות הנראות הגבוהה של בגד זה נפגעות, מתכללות או מזוהמות, יש להחליף את הבגד בבגד חדש. ניתן ללבוש בגד זה במקביל ליום העבודה ואינו כפול חומרים רעילים, מסרטנים או מוטגן שעשויים להשפיע לרעה על הבריאות ככל אופן שהוא. לא ידוע על שום תגובה אלרגית תובעת מלבד שבו זה, אסור לחפור בגדים שנקשרו או נזוקו. אין לשנות את הבגדים עם הזיות או סימנים נוספים. יש להשתמש בגבדים אף ורק לצורך השימוש המסוים שלהם.

**חיות ניקיון:** יש לעיין בחוותי הבגד לקבלת מידע אודות אופן הניקוי הדרוש.

ייבוש בעל 1 | מקסימום טמפרטורת יבוש 40°C | אסור להדקן | אסור לנקות ניקוי יבש | אסור ללבוש בגדים | אסור ללבוש בגדים | אסור ללבוש בגדים | אסור ללבוש בגדים

**יש לבדוק את**

**אין לנהוג את הסרטון או את המבטות המשקפות.**

- מספר הבטיחות שעשויים לבגד אינו גורם הבליא היחיד שלו. אורך חיי הבגד תלוי בסוג השימוש, בניקיון, באחסון וכו' יש להחליף את הבגדים כאשר אינם מספקים את רמת הבטיחות המרבית. דוגמה 1. הגעת למספר הבטיחות המרבית המומלץ. 2. הבגד נזוק, בלוי או קרוע.
- אביבקים והשתקפות ירוד.

**אזהרה:** אף קיימים, מגן הפנים והכובע הם לצורך הגנה.

**אחסון:** אין לאחסן בגדים אלה במקום החשוף לקרינת שמש ישירה. יש לשמור את הבגדים במקומות יבשים ונקיים.

**לאחר המכירה:** הספק לא יישא באחריות עבור בגדים שנתווחתם הוסרו או שלא התייחסו לכתוב בהן.  
**אשליה:** אם הבד מעולם לא זוהם בחומרים או במוצרים ספציפיים, ניתן לטקון כאשפת בד רגילה, אחרת, יש לנהוג בהתאם לדרישות עבור אשפת מיוחדת.



Pirms drošības izstrādājumu lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Lūdziet drošības pārvaldniekam vai savam priekšniekam informāciju par apģērbu, kas piemērots konkrētām darba prasībām. Rūpīgi glabāiet šos norādījumus, lai varētu tos skatīt jebkurā laikā.



Visi šie apģērbi atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/425 prasībām.  
II KAT.

**EN ISO 13688:2013+A1:2021 Aizsargapģērbs:** Augstas redzamības divkrāsu polo krakās ar īsām piedurknēm, 100% poliesters.  
**Vispārīgās prasības:** standartā ir noteiktas vispārīgās veikspējas prasības aizsargtērpa ergonomiskumam, nekārtīgumam, izmēra norādīšanai, vecošanai, sadērbībai un marķējumam.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = Ieteicamais garums  
B = Ieteicamais krūškurvja apkārtmērs  
C = Ieteicamais vidukļa apkārtmērs  
D = Ieteicamais stakles garums

**Pieejamie izmēri un izvēle:** Izmēru tabulā skatiet vidukļa un krūšu apkārtmēru. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai gādātu par komfortu arī tad, ja tiek valkāts virs cita apģērba.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Augstas redzamības apģērbs.** Šajā informatīvajā ziņojumā minētie apģērbi atbilst Regulas (ES) 2016/425 (Eiropas Regula par individuāliem aizsardzības līdzekļiem) prasībām, kā arī atbilst Eiropas standartos noteiktajām specifikācijām un ir piemēroti tālāk sarakstā minētajiem lietojumiem; tie NAV piemēroti lietošanai, kas nav minēti sarakstā. Augstas redzamības apģērbs, lai vizuāli norādītu lietotāja klātbūtni. Apģērbs, ko var valkāt sliktas redzamības apstākļos jebkurā dienas laikā un transportlīdzekļu starmešu gaismā tumšā. Redzamību nodrošina spēcīgs kontrasts starp apģērbu un tās zonas fonu, kurā apģērbs tiek pamanīts, kā arī iestrādātie liellele augstas redzamības materiālu apgabali. Skatītis piktogrammā apzīmē klasi.

	Redzamība	Fluorescējošā materiāla zona	Atstarojošā materiāla zona
1. klase	Mīnimasā līmenis	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
2. klase	Vidējais līmenis	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
3. klase	Augsts līmenis	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Lietošanas ierobežojumi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Apģērbs obligāti jāvalkā aizpogāts. Uzturiet apģērbu tīru. Ja šī apģērba vieglās pamanāmības īpašības tiek negatīvi ietekmētas, tas tiek noņemts vai piesārņots, nomainiet pret jaunu apģērbu. Šis apģērbs ir piemērots lietošanai visu darba dienu un nesatur toksiskas, kancerogēniskas vai mutagēnas vielas, kas var nelabvēlīgi ietekmēt veselību jebkāda citā veidā. Nav informācijas par alerģisku reakciju, kuras cēlonis ir apģērba saskare ar ādu. Nemēģiniet labot bojātu apģērbu. Apģērbam nedrīkst pievienot papildu bikas vai marķējumus. Apģērbs ir jāizmanto tikai tam paredzētajam nolūkam.

**Marķējumā sniegtā informācija par mazgāšanu:** Apģērba marķējumā skatiet atbilstošos mazgāšanas norādījumus.

40 Maks. temp. 40 °C | Nedrīkst balināt | Nedrīkst žāvēt veļas žāvētājā | Žāvējiet ēnā | Nedrīkst gludināt | Nedrīkst ķīmiski tīrīt | MAX. 25X

**Mazgāt ar iekšpusi uz āru.**  
**Nedrīkst gludināt katadioptriskas atstarojošās lentes vai marķējumus.**  
Marķējumā skatiet informāciju par ieteicamo mazgāšanas reizu skaitu. Apģērba mazgāšanas reizu skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba nodilumu. Apģērba darbību un atkarīgos no lietojuma veida, tīrības, glabāšanas un citiem apstākļiem. Apģērbs ir jāmaina, kad tas vairs nevar garantēt optimālu aizsardzības līmeni, piemēram,  
1. līmeni. Ir saņēmis maksimāli mazgāšanas reizu skaita ierobežojumus. 2. Materiāls ir bojāts, izdilis vai saplēsts. 3. Atstarošanas spēja ir samazināta.

**Brīdinājums:** ja ir iekļauts sejšegs un kapuce, tā var nodrošināt aizsardzību.

**Glabāšana:** Neglabāiet apģērbu vietā, kas pakļauta tiešiem saules stariem. Glabāiet apģērbu sausā un tīrā vietā.

**Pakalpojumi pēc pārdošanas:** Piegādātājs neatbild par apģērbu, kura marķējumā sniegtā informācija ir iņģorēta, vai marķējums ir sabojāts vai noņemts.

**Likvidēšana:** Ja apģērbs ne reizi nav piesārņots ar konkrētām vielām vai izstrādājumiem, tas jālikvidē kā parasti tekstilā atkritumi; pretējā gadījumā ievērojiet spēkā esošos juridiskos noteikumus par bīstamiem atkritumiem.





Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba aukštesnės pareigos einančiu asmeniu dėl drabužių, atitinkančių specifinius darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidėkite šias instrukcijas taip, kad bet kada galėtumėte jas peržiūrėti.



Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425.  
**II KATEGORIJA**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Apsauginiai drabužiai:** Gerai matomi dviejų atspalvių polo marškinėliai trumpomis rankovėmis, 100 % poliesteris.

**Bendrieji reikalavimai:** Standartas nurodo apsauginių drabužių reikalavimus, nepavojingumo, dydžio žymens, išlaikymo, suderinamumo ir šenklinio bendruosius veikimo reikalavimus.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Rekomenduojamas ūgis
- B = Siūloma klubų apimtis
- C = Siūloma juosmens apimtis
- D = Siūlomas vidinės kojos dalies matrumo

**Galimas dydis ir pasirinkimas** Juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir dėvint virš kitų drabužių.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Gerai matoma apranga.**

Šiame informaciniame pranešime nurodyta apranga atitinka pagrindinius Reglamento (ES) 2016/425 (Europos asmeninių apsaugos priemonių reglamento) sveikatos ir saugos reikalavimus ir atitinka Europos standartų specifikacijas toliau nurodytai paskirčiai; ji NETINKA jokiai nenurodytai paskirčiai.

Gerai matomas drabužis padeda naudotojui išsiskirti iš aplinkos. Drabužis skirtas dėvėti prasto matomumo sąlygomis dieną ir automobilių žibintų šviesoje naktį. Matomumą užtikrina ryškūs apsaugos kontrastas su drabužio aplinka ir didelės gero matomumo medžiagos dalys. Piktogramoje esantis skaičius nurodo klasę.


**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

	Matomumas	Fluorescencinė medžiaga	Šviesa atspindinti medžiaga
1 klasė	Minimalus lygis	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
2 klasė	Vidutinis lygis	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
3 klasė	Aukštas lygis	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Naudojimo apribojimai (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Visada dėvėkite užsegtus drabužius. Laikykitės švaros. Jei itin gerai matomas drabužio detalės būtų pažeistos, suteptos arba užterštos, pakeiskite drabužį nauju. Šis drabužis tinkamas naudoti visą darbo dieną, jo sudėtyje nėra toksinų, kancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kitaip neigiamai paveikti sveikatą. Nėra žinoma, kad dėl šio drabužio kontakto su oda kiltų alerginė reakcija. Nebandykite taisyti pažeistų drabužių. Drabužiai neturėtų būti keičiami pridėtam papildomum etikečių ar ženklų. Drabužiai turi būti naudojami tik pagal specialią jų paskirtį.

**Skalbimo etiketės:** Atitinkamas skalbimo instrukcijas rasite drabužio etiketėje.


**Skalbti išvirkščia puse.**

**Nelyginkite katadioptrinės šviesą atspindinčios juostelės ar etikečių.**

Rekomenduojamą skalbimų skaičių rasite etiketėje.

Drabužio skalbimų skaičius nėra vienintelis faktorius, apibrėžiantis jo kokybės supratėjimą.

Drabužio nusidėvėjimas priklauso nuo naudojimo būdo, svaramo, laikymo ir t. t.

Drabužiai turėtų būti pakeičiami, kai nebegali garantuoti optimalaus apsaugos lygio, pvz., 1. Pasielktas maksimalus skalbimų skaičius. 2. Medžiaga yra pažeista, nusidėvėjusi ar suplyšusi. 3. Atspindžio rodiklis sumažėjo.

**Išpėjimas:** jei antveidis ir gobtuvas yra, jie gali apsaugoti.

**Laikymas:** Nelaikykite drabužių tiesioginių saulės spindulių apšviestoje vietoje. Padėkite juos sausoje ir švarioje vietoje.

**Po pardavimo:** Tiekėjas nėra atsakingas už drabužius, kurių etiketėmis nebuvo vadovautasi, jos buvo sugadintos ar pašalintos.

**Išmetimas:** Jei drabužis niekada nebuvo užterštas specifinėmis medžiagomis ar produktais, jis turi būti išmestas kaip įprastos tekstilės atliekos; kitu atveju reikia vadovautis teisės aktų nuostatomis, taikomomis specialiosioms atliekoms.



Pažįjvo pročitati upute prije uporabe sigurnosnih proizvoda. Obratiti se osobi koja je odgovorna za sigurnost ili svom nadređenom u vezi prikladne odjeće prema zahtjevima specifičnog posla. Brižno čuvati ove upute radi njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.



Sva ova odjeća je sukladna Uredbi (EU) 2016/425.  
**CAT. II**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Zaštitna odjeća:** Dvobojna polo majica kratkih rukava i visoke vidljivosti, 100 % poliester.

**Opći zahtjevi:** Ovom se normom utvrđuju opći zahtjevi izvedbe za ergonomiju, bezopasnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i označavanje zaštitne odjeće.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Preporučena visina
- B = Predloženi opseg prsa
- C = Predloženi opseg struka
- D = Predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

**Raspoloživa veličina i izbor:** Za prilagodljivost mjera odjeće za struk i prsa osloniti se na tablicu s mjerama. Ovi su odjevni predmeti izrađeni u cilju osiguranja udobnosti čak i kada se nose iznad druge odjeće.


**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**
**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odjeća visokog stupnja vidljivosti.**

Oprema obuhvaćena ovom informativnom bilješkom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Europska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uvjete obuhvaćene europskim standardima te je prikladna za uporabu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namjene koje nisu spomenute. Oprema visokog stupnja vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovatelja. Oprema za nošenje u uvjetima slabije vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetala vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stupnja vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se razred.

	Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala
Razred 1	Nišna razina	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Razred 2	Srednja razina	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Razred 3	Visoka razina	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Ograničenja pri uporabi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Odjevni predmet se uvijek mora nositi zakopčan. Dizajni čistim. Ako se odlike visoke vidljivosti ovog odjavnog predmeta ugroze, zaprikljaju ili zagade, zamijeniti odjevni predmet novim. Ovaj odjevni predmet je prikladan za uporabu tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene, mutagene tvari koje mogu negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena dodirnom ovog odjavnog predmeta s kožom. Ne pokušavati popraviti oštećene odjevne predmete. Odjeća se ne bi smjela miješati dodatnim etiketama ili oznakama. Odjeća se treba koristiti isključivo za njezinu posebnu namjenu.

**Etikete s uputama za pranje:** Osloniti se na etiketu odjavnog predmeta u vezi odgovarajućih detalja o pranju.


**Perite izvratno naopako.**

**Trake ili etikete koje proizvode refleksiju se ne smiju glačati.**

Osloniti se na etiketu u pogledu preporučene broja pranja. Broj pranja kojima je podvrgnut odjevni predmet nije jedini čimbenik trošenja odjavnog predmeta.

Vijek trajanja odjavnog predmeta ovisi o vrsti uporabe, čišćenju, skladištenju, itd.

Odjevni predmeti bi se trebali zamijeniti kad više ne mogu jamčiti besprijekorne razine zaštite npr. 1. Kad se dostigne najveći dopušteni broj pranja. 2. Ako je materijal oštećen, istrošen ili poderan. 3. Ako je pokazatelj refleksije smanjen.

**Upozorenje:** ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu predstavljati zaštitu.

**Skladištenje:** Ne odlagati odjevne predmete na mjestu izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvati odjevne predmete na suhim i čistim mjestima.

**Post prodaja:** Dobavljač se neće smatrati odgovornim za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

**Zbrinjavanje:** Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet zagadi posebnim tvarima ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu s važećim zakonskim nuputcima za posebni otpad.



Figyelmesen olvassa el az utasításokat a biztonságos termékek használatára előtt. Beszéljen a balesetvédelmi felelőssel vagy felelőssel az adott munkavégzés követelményeinek megfelelő védőruházatról. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, hogy bármikor újraolvashassa.



Ezek a ruházatok mind megfelelnek a 2016/425 számú rendeletnek (EU).  
**II KAT.**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Védőöltözet.** Jól láthatóság, kétszínű, rövid ujjú póló, 100% polészter.

**Általános követelmények:** A szabvány meghatározza a védőruházatok ergonomiai, ártalmatlansági, méretjelölési, őregedési, megfelelési és jelölési teljesítménykövetelményeit.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Javasolt testmagasság
- B = Ajánlott mellbőség
- C = Ajánlott derékبőség
- D = Ajánlott belső lábszár hossz

**Elérhető méretek és választás:** A kényelmes derékبőség és mellbőség tekintetében lásd a mérettáblázatot. Ezeket az öltözeket úgy alakították ki, hogy más ruházatra felvéve is kényelmesen viselhetők.


**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**
**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Láthatósági ruházat.**

A jelen tájékoztatóban szereplő ruházat megfelel a 2016/425/EU rendelet (az egyéni védőeszközökről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet) egészségvédelmi és biztonsági alapkövetelményeinek, valamint az európai szabványokban szereplő előírásoknak, és alkalmas az alábbiakban jelzett felhasználási módra, ugyanakkor NEM alkalmas a jelen dokumentumban nem említett bármilyen felhasználási módra. A viselő láthatóságának biztosítására alkalmas láthatósági ruházat. Kedvezően látható viszonyok között, nappali fényben és sötétben, járművek fényoszlopaik fényében viselendő ruházat. A láthatóság a ruházat és a viselőjének környezete között erős kontrasztnak, valamint a fokozott láthatóságot biztosító anyagok nagy felületének köszönhető.

A piktogramon szereplő szám az osztályt jelzi.

Láthatóság	Fluoreszcens anyag felülete	Fényvisszaverő anyag felülete
1. osztály Minimális szint	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
2. osztály Közepes szint	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
3. osztály Magas szint	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**A használat korlátozása (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Mindig rögzítse magára a felvett ruházatot. Tartsa tisztán. Ha jelen ruházat jól láthatósági tulajdonsága sérül, károsodik vagy beszennyeződik, cserélje a ruházatot újra. Jelen öltözek alkalmas az teljes munkanapon keresztül történő viselésre, és nem tartalmaz rákkeltő, mutagén vagy bármilyen más értelemben toxikus anyagokat, amelyek károsan hatnak az egészségre. Nem ismert semmilyen, a ruházattal való érintkezés által okozott allergiás bőr reakció sen. Ne próbálja megjavítani a sérült védőruházatot. A ruházatot nem szabad további címkével vagy márkajelzéssel megváltoztatni. A ruházatot mindig a rendeltetésének megfelelő célra kell használni.

**Kezelési címke (textil-KRESZ):** A mosással kapcsolatos sajtásokat lásd az öltöék kezelési címkéjén.

- Legfeljebb 40°C-on mosható
- Fehéríteni tilos!
- Forgódobos mosógépben nem centrifugázható
- 1 Árnyékba kitergetve szárítandó
- Vasalni tilos!
- Vegytisztítás tilos!
- MAX. 25X**

**Kifordítva mossa.**

**A katadioptrikus tükröző csíkot és címkét nem szabad vasalni.**

A mosások ajánlott száma vonatkozóan lásd a bevart címkét.

A mosások száma nem az egyetlen tényező, amely a ruházat elhasználódását okozza.

A védőruházat élettartama függ a használat típusától, a tisztástól, tárolástól, stb.

A védőruházatot ki kell cserélni, ha már nem biztosítja az optimális szintű védelmet, pl. 1. Eléri a mosások megengedett számát. 2. Az anyag megsérül, elkopik vagy elszakad. 3. A visszatükrözési mutató leromlik.

**Figyelmeztetés:** a napellenző és kapucni/csukslyka, ha van védelmet nyújthat.

**Tárolás:** Ne tárolja a ruházatot közvetlen napfénynek kitett helyen. A ruhákat tiszta és száraz helyen tartsa.

**Vevőszolgálat:** A szállító nem vállal felelősséget azon ruházatokért, amelyeknél a címkét figyelmen kívül hagyják, megrongálják vagy eltávolítják.

**Megsemmisítés:** Megsemmisítse a ruhadarab korábban soha nem szennyeződött bizonyos anyagokkal vagy termékekkel, megsemmisíthető hagyományos textilhulladékként, ellenkező esetben a speciális hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.



Lestu þessar leiðbeiningar vandlega áður en öryggisvörur eru notaðar. Leiðaú ráða hjá öryggisstjóra eða yfirmanni þínum varðandi upplýsingar um fatnað sem hentar ákveðnum vinnukröfum. Geymdu þessar leiðbeiningar til upplýsart síðar meir.



Allar þessar flukur uppfylla skilyrði reglugerðar (ESB) 2016/425.  
**FLOKKUR II**

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

**Hlíðarfatnaður.** Tvílitur sluttama pólbólur úr 100% polyéster með endurskin.

**Almennar kröfur:** Staðallinn tilgreinir almennar kröfur um frammiðstöðu fyrir vinnuvistfræði, skaðleysi, stærðarmörkingu, aldur, samhæfni og mörkingar hlífðarfatnaðar.


**EN ISO 13688:2013+A1:2021**

- A = Ráðlögð hæð
- B = Ráðlagt brjóstmál
- C = Ráðlagt mittismál
- D = Ráðlögð mæling innanfótar

**Faánlegar stærðir og snið:** Kynntu þér stærðartöfuna fyrir mittismál og bringu. Þessar flukur hafa verið settar saman til að tryggja þægindi jafnvel þegar þær eru notaðar fyrir aðrar flukur.


**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**
**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vel sýnilegur fatnaður.**

Flukurnar sem þessar upplýsingar ná yfir uppfylla skilyrði nauðsynlegra heilsu- og öryggiskröfra reglugerðar (ESB) 2016/425 (Evropsk reglugerð um persónuhlífar) og uppfylla tæknilysingarnar í evrópskum stöðlum og henta fyrir þá notkun sem er skráð hér að neðan; þær henta EKKI til allrar notkunar sem er ekki nefnd. Vel sýnilegur fatnaður gefur sýnilega til kynna að notandinn sé á staðnum. Flíkinn skil klæðast í aðstæðum með litlu skyggni, við aðstæður með dagsljósi og í höfuðljósum oktaekja í myrkri. Sýnileiki fæst vegna sterkra andstæðna á milli fatnaðar og þess svæðisbakgrunnur þar sem flíkin sést og þegar miklir eru um vel sýnileg efni. Talan á skyngarmyndinni stendur fyrir flokkinn.

	Sýnileika	Svæði með sjálfvísandi efni	Svæði með efni sem endurkastar ljósi
Flukur 1	Lágmarksstig	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Flukur 2	Millistig	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Flukur 3	Há stig	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Takmarkanir á notkun (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Ávallt skal nota flíkina heppna. Halda skal henni hreinni. Ef sýnilegum eiginleikum þessarar flíkar er stofnað í hættu, hún verður óhrein eða menguð, skal skipta henni út fyrir nýja. Þessi flík hentar til notkunar allan vinnudaginn og inniheldur ekki eitruð, krabbameinsvaldandi eða stökkbreytandi efni sem kunna að hafa skaðleg áhrif á heilsu á einhvern hátt. Ekki eru þekkt ne onæmisviðbrögð fyrir snerting þessarar flíkur við húðina. Ekki reyna að gera við skemmdar flíkur. Flíkurnar má ekki breyta með viðbótarmerkimíðum eða mörkingum. Flíkurnar skal aðeins nota í sérstök notkunarskyni þeirra.

**Þvottamerkingar:** Kynntu þér merkimiða flíkur til að fá víðeigandi þvottaleiðbeiningar.

- Hámt, hiti 40°C
- Ekki nota klór
- Ekki setja í þurrkara
- 1 Þurrkið í skugga
- Ekki strauja
- Ekki setja í fatahreinsun
- MAX. 25X**

**ÞVÖID Á RÖNGUNNI.**

**Ekki strauja endurskinsband eða merkimiða.**

Kynntu þér merkimiðann til að fá upplýsingar um ráðlagðan þvottafjölda.

Sjá flóki sem flík hefur verið þvegin er ekki eini þátturinn í því sem ákvarðar slít flíkar.

Endingartími flíkurinnar veitur á tegund notkunar, hreinislaði, geymslu o.s.frv. Flíkur þarf að endumýlja þegar þær tryggja ekki lengur hámarks hlífðarstig, t.d. 1. Hámarks fjöldi þvotta hefur verið náð. 2. Efnið er skemmt, slífið eða rífið. 3. Dreigið hefur úr endurskinsvísi.

**Aðvörðun:** ef skyggni eða hetta er til staðar geta þær veitt vernd.

**Geymsla:** Ekki geyma flíkurnar á stöðum með beinu sólarljósi. Geymdu flíkurnar á þurrum og hreinum stöðum.

**Þjónusta vegna seldrar vöru:** Birgirinn þeirri ekkri ábyrgð á flíkum ef merkimiðar þeirra hafa verið hunsaðir, skemmdir eða fjarlægðir.

**Förgun:** Ef flíkur hefur aldrei gengast af sérstökum efnum eða vörum má farga henni sem venjulegum textílúrgangi; annars skal fylgja lagaákvæðum um sérhæfðan úrgang.